

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

DEL HOMENAJE A DON JERÓNIMO ESTADES LLABRÉS

Una nueva e importante mejora

A punto ya de inaugurarse la electrificación del Ferrocarril de Sóller, que por deliciosa vía nos une con la embalsamada ciudad de los naranjos, quiero yo asociarme públicamente al regocijo que tan importante mejora ha producido en las poblaciones afectadas directamente por esta reforma y a los mallorquines en general; pero muy particularmente a la ciudad de Sóller, no solo por ser sin duda la más beneficiada, sino también por ser ella la que concibió, engendró y dió a luz este proyecto de trascendencia suma removiendo obstáculos y recabando los apoyos necesarios.

No es preciso ponderar las inmensas ventajas de la transformación realizada, que ha de intensificar el tráfico, aumentando considerablemente el número de expediciones diarias y haciendo más cómodo y asequible el recorrido, librando al viajero del humo, que tanto molestaba en el interior de los túneles, especialmente en verano, y multiplicando las paradas y apeaderos; lo que favorecerá la construcción de casas de recreo en los espléndidos paisajes que la vía atraviesa. Todo ello y lo que omito es tan notorio, que no hace falta glosarlo en estas páginas.

Y yo, que no soy ni he sido ni seré fanático; yo que he combatido determinados aspectos de la actuación de D. Jerónimo Estades, que no merecían mi aprobación, y que en otras ocasiones le he tributado mi aplauso, me complace hoy en poderle aplaudir de nuevo, por razón de esta obra que está a punto de ser inaugurada y de que ha sido el principal propulsor y el que con su tacto y competencia la ha hecho cristalizar.

Hay gentes miopes que me acusan de inconstante y tornadizo, al ver que mi pluma un día impugna y otro día ensalza a una misma persona; como si en este mundo no hubiera nadie perfecto, que no merezca reproche en alguna ocasión, ni nadie tampoco que no tenga actos buenos con que poder engalanarse; como si los hombres tuviéramos que marchar siempre unidos o

siempre separados; como si la consecuencia estuviera reñida con la verdad y con la sinceridad de nuestras convicciones; como si el afecto o el rencor personal fueran los móviles que tuvieran que impulsar nuestras plumas; como si la facilidad en unirse y separarnos para cooperar a determinados actos u obstaculizarlos (según sean las convicciones de cada uno, según los creamos conducentes u opuestos al bien general) no fuera una de las características de los pueblos libres, que de este modo ejercen constantemente su soberanía y encauzan los problemas colectivos, sin supeditarlos a ningún hombre ni a ninguna oligarquía.

Yo recuerdo que precisamente por haber combatido determinada actuación de don Jerónimo Estades perdí el favor y la amistad de un periódico, que lo consideraba intangible e insuperable, y andando el tiempo aquel mismo periódico rompió la amistad con el Sr. Estades y desde entonces ha dicho contra él lo que yo nunca me hubiera atrevido a decir.

Para mí las personas son lo que son, ya me brinden su amistad o me nieguen el saludo, y el Sr. Estades, chapado a la antigua en política, perteneciente a un régimen y sistema que yo siempre he combatido, ha merecido por ello y solo por ello que yo fundamentara mis reparos y combatiera actos concretos; pero, aparte de esto, he reconocido en repetidas ocasiones que ha sido un esforzado propulsor del progreso de esta región, y en tal concepto lo he aplaudido una y otra vez y me sumé al homenaje que últimamente se le tributó; como me sumo hoy a quienes batan palmas en su honor por la mejora alcanzada, que Dios quiera no sea la última, sino el primer jalón del proyecto de llevar por vía de Sóller gran parte del movimiento turístico que afluye a nuestra isla dorada.

Jerónimo MASSANET

Palma 7 Julio 1929.



integraron en aquella época la Corporación municipal como también la nutrida votación que obtuvo al presentar su candidatura para diputado a Cortes.

El homenaje que para mañana prepara el Magnífico Ayuntamiento, que es la más genuina representación del pueblo, con motivo de la electrificación del Ferrocarril descubriendo su esfigie, no es de pura gracia solamente sino de rigurosa justicia. Los méritos del Sr. Estades han venido antes, han precedido al homenaje, y a éstos debe seguir lógicamente el premio y la recompensa. Esperamos confiadamente que el homenaje

revestirá el esplendor a que tiene derecho.

Podemos disentir los hombres, es posible que nos dividan opiniones distintas y contrarias. El hombre en virtud de la espiritualidad de su alma es dueño y responsable de sus actos y son muchos los caminos que conducen al fin; pero cuando se trata de agradecer debemos formar un todo compacto un sólo entendimiento un sólo corazón.

Alabar lo bueno aprovecha más al que alaba que al que recibe las alabanzas.

FULGENCIO

Sóller, Julio de 1929.



Lápida-homenaje a D. Jerónimo Estades Llabrés que mañana

será descubierta por el Excmo. Sr. Gobernador de la

Provincia D. Pedro Llosas.

(Fot. A. Castañer).

Al margen de un Homenaje

Hacer siempre memoria de los beneficios recibidos, esculpir en el corazón con caracteres indelebles el nombre del bienhechor, patentizar con manifestaciones de júbilo y regocijo nuestro agradecimiento cuando la ocasión se brinda o lo aconsejan las circunstancias y exaltar como es debido la obra buena para aliento del que la ha realizado y estímulo a los demás, lo denominamos con el dulce nombre de gratitud. Y es tan natural al hombre esta virtud, que es madre y maestra de todas, que contra quien quiera que intentara solamente ahogar los nobles sentimientos que crea en nuestra alma, se levantarían aunados el entendimiento y el corazón, luchando porfiadamente para vencerla y aniquilarla. En virtud de la espiritualidad del alma no puede deslizarse la vida sin el trato amistoso con nuestros semejantes, y éste es imposible e incompatible con los ingratos. Todos los estimamos en lo mucho que vale y significa y nos percatamos cada momento de su benéfica influencia en el individuo y en la sociedad. Y aún así, repugnante al alma, vemos con pesar que la ingratitud, que es el vicio opuesto a la gratitud, se va extendiendo por doquiera, se introduce furtivamente en el corazón secando las alegrías que podrían resultar de grande provechamiento y ahogando en flor las más nobles aspiraciones del alma. La niegan unos por todos ni embajes, la simulan otros hipocritamente y los que la reconocen es lo que envejece en su alma.

El pueblo de Sóller, consciente de sus deberes, ha sabido apreciar la labor de D. Jerónimo Estades y corresponder a los beneficios que lleva recibidos del insigne bienhechor. El amor al pueblo que le vió nacer, ha sido la poderosa palanca que le ha movido siempre; su privilegiado talento, sus envidiables cualidades personales y la posición social que supo conquistarse le abrieron todas las puertas, y durante su ya larga vida pública ha podido trabajar y hacer mucho en bien del pueblo de sus amores. Al tramitar en Madrid el complicado expediente de la concesión del Ferrocarril Palma-Puerto de Sóller tenía el Sr. Estades sus ojos fijos en su amado pueblo y este solo recuerdo le hacía trabajar sin cansancio. Y el pueblo supo corresponderle. Todos hemos sido testigos—los hechos a que nos referimos son relativamente recientes—del espontáneo movimiento de entusiasmo que despertó su llegada de Madrid. Intelectuales y personas de toda clase y condición le significaron como hijo benemérito, y el Magnífico Ayuntamiento, interpretando el sentir del pueblo, acordó por aclamación colocar su retrato al lado de los hombres ilustres en el salón de sesiones.

El pueblo de Sóller ha demostrado querer mucho al Sr. Estades. Cuando no tuviéramos otras pruebas bastaría para afirmar mi aserto el haber llevado por espacio de varios lustros al Consistorio, no ya la mayoría de los concejales sino todos los que

1912 - 1929

Recuerdos de antaño

Hogaño se han cumplido 17 años desde la inauguración del Ferrocarril de Sóller.

Para rendir un recuerdo a aquel trascendental acto, copiaremos de la extinguida revista *Vida Isleña*, en su número correspondiente a Mayo de 1912, la reseña que de aquel acontecimiento publica:

Inauguración del Ferrocarril de Sóller

El martes 16 del pasado Abril tuvo lugar la solemne inauguración del pintoresco Ferrocarril de Sóller.

A las tres de la tarde partió el tren de Palma con los invitados, siendo objeto de entusiastas recibimientos en las estaciones de Son Sardina, Buñola y Sóller, en las que como en la de Palma se habían levantado arcos de triunfo.

Sorprendente era el golpe de vista que ofrecía el circuito de la estación de Sóller. A un lado una serie de artísticas tribunas adornadas con profusión de flores, palmas y follaje y ocupadas por una multitud inmensa; al otro lado una gran muchedumbre de pie que formaba interminable muralla; por doquiera completando el adorno, más-

tiles con gallardetes, guirnaldas de follaje y flores, escudos y emblemas.

En el fondo otra tribuna muy vistosa y artísticamente adornada, aparece también cuajada de gente.

Efectuó la bendición el Ilmo. señor Obispo que ocupó una tribuna levantada al lado del andén; asistíanle: como diácono y subdiácono de honor, respectivamente, los M. I. señores D. Mateo Rotger y D. Miguel Costa; de presbítero asistente el M. I. señor D. Matías Company, de diácono el Rdo. D. Antonio Deyá, Rector de Muro, y de subdiácono el Rdo. D. Francisco Rullán, Rector de Buñola, ambos hijos de Sóller.

En el fondo de la vía destacaban las tres máquinas Palma, Sóller y Buñola que lucían en el frontal los escudos respectivos. Completaban el adorno la bandera española y la mallorquina y guirnaldas de follaje y flores. De la máquina Sóller que figuraba en primer término, pendían anchas cintas que en el acto de la bendición sostuvieron la bella y distinguida señorita D.ª Magdalena Estades, hija del Director Gerente de la Compañía del Ferrocarril D. Jerónimo Estades, y el niño José Puig Morell, hijo del Presidente de la Compañía y Alcalde de Sóller.

El Prelado recitó las plegarias de rúbrica y bendijo solemnemente el material ferroviario. En aquel momento las tres máquinas dejaron oír sus potentes silbidos y las músicas sus más alegres sonos, y el entusiasmo hasta entonces refrenado se desbordó en calurosos aplausos, en entusiastas vivas, entre los que sobresalían los tributados a D. Jerónimo Estades y al ingeniero director de la línea D. Pedro Garau, que recibían emocionados tales demostraciones de justo entusiasmo.

Después los invitados pasaron al restaurant de la estación donde se les sirvió un abundante y exquisito lunch, pronunciando discursos de felicitación a la ciudad de Sóller y a los señores Estades y Garau, alma el primero del Ferrocarril, autor, y director el segundo de las obras.

Los coches del nuevo Ferrocarril

Los coches de la línea de Sóller que tanto han llamado la atención por su construcción elegante y acabada, han sido obra de la casa "Carde y Escoriaza" de Zaragoza; una de las más acreditadas de España, como lo prueba el hecho de que la mayor parte de las Compañías de la Península poseen material de dicha fábrica.

Cuenta en la actualidad la misma cuatrocientos operarios, y es alma del negocio uno de sus dos propietarios D. Manuel de Escoriaza.

El Sr. Escoriaza que asistió a la inauguración, recibió numerosas felicitaciones.

La carretera de Sóller

Mientras silba la locomotora y rueda el tren sobre la vía férrea con estruendo metálico; mientras saludamos, llenos de júbilo, entre gallardetes y arcos de verdura, la aparición del convoy moderno, que asegura al tráfico una comunicación rapidísima con la capital, no seamos ingratos con lo que fué y dediquemos a la vieja carretera, a la deliciosa e incomparable carretera de Sóller, tantas veces recorrida como admirada, el recuerdo de nuestra más afectuosa gratitud.

Recordemos las veces que por ella hemos corrido en fiesta, atraídos por la nostalgia del valle del azahar, y las emociones juveniles, puras y benéficas, que le debemos. Ese camino serpenteante, como una rúbrica complicada, a una y otra parte de la ladera que se desliza entre muros de contención primorosos bordados por cenefas de flores exquisitas, animados por hiedras trepadoras y aguas murmurantes, ha conducido a tres generaciones, durante cincuenta años hacia uno de los pequeños paraísos de que el mundo puede envanecerse.

M. S. O.

Aviso

a los señores accionistas del Ferrocarril de Sóller

La Compañía del Ferrocarril de Sóller ante la imposibilidad de invitar particularmente a los señores accionistas, por no conocer sus domicilios, al acto de inauguración del nuevo servicio eléctrico, lo hace desde estas columnas, rogándoles se consideren invitados personalmente y encareciéndoles su asistencia a dicho acto, el cual tendrá lugar el día 14 del corriente, alrededor de las 10:30.

El Presidente,

Juan PUIG

Els escàndols a les platges

Sovint hem rebut queixes dels pobles i viles de la costa, sobre alguns escàndols que ja altres anys sovintejaven a les platges de banys. És inútil que la premsa se n'ocupi gaire. No creiem que pugui posar-s'hi remei. Si nosaltres ens entrem en aquestes afeccions, seria molt difícil que fossim comprensos; fóra possible, si érem clars, que fins la gent discreta s'ofengués creient que parlàvem per ella, o, si érem tímids, fóra possible que ningú no es donés per entès.

La gent sap prou que és decent i que no n'és. La qüestió per resoldre és que s'hi atingui degudament. I per atè'n-s'hi, cal prudència és una virtut de govern. I on la gent no se sap governar en llocs públics, cal que intervingui la policia.

Les autoritats dels pobles haurien de donar les disposicions convenients perquè en cada cas concret, fins on fos prudent, s'evités l'escàndol. Insistir sobre els temes generals de defensa de la moral pública és el que ha de fer i fa la premsa sana; però devallar a casos concrets seria una imprudència que menaria a errors massa sovint, i a la vegada seria una ingerència en les atribucions del poder públic. L'únic que ens toca fer és recordar el deure que té aquest poder de vet-lar per la moral sempre que públicament sigui ofesa i que amb un acte d'autoritat pugui posar-s'hi remei.

(De El Matí)

De nuestra colaboración

El conflicto religioso en Méjico

Entonemos el himno de acción de gracias. La noticia de la conclusión del Conflicto Religioso en Méjico ya es oficial. Los rumores que con inusitada insistencia circulaban desde hacía meses anunciando el fin a la inícia persecución de que ha sido víctima el noble y cristianísimo pueblo mejicano han tenido completa confirmación.

Se ha firmado un Acuerdo entre la Iglesia y el gobierno que actualmente rige los destinos de aquel rico—moral y materialmente—país. En virtud del arreglo concertado se ha podido dignamente reanudar el culto público en las iglesias y oratorios, en medio de las explosiones de entusiasmo y alegría de todos los buenos mejicanos. Hanse reintegrado a sus templos los sacerdotes después de estar alejados de ellos cerca de tres años, desde que tuvieron que suspender los cultos a causa de las arbitrarias y draconianas leyes dictadas para exterminar al Catolicismo. Todo a quedado como antes del tristemente memorable 1.º de Agosto de 1926.

Muchos elementos católicos que ora hacían vida de catacumba, ora luchaban en los campos de batalla u ora sufrían la amargura del destierro podrán volver a sus patrios lares y gozar de una libertad sagrada que se les había privado despóticamente y que tan mercedisimamente son acreedores a ella. Quiera el Cielo que sea duradera la paz y cada día más completa la libertad!

Es salvaguardia de que se ha logrado lo más conveniente en los actuales momentos, sin mengua alguna de los principios esenciales de la religión el hecho de haber tratado con el gobierno mejicano representantes genuinos de la Iglesia—dos Prelados destacados del Episcopado de Méjico—y haber aprobado lo acordado al Papa. El Estado mejicano desde que inició oficialmente la persecución se negó a pactar con la Iglesia Católica, llegando incluso a no reconocerla ni reconocer los indiscutibles derechos ciudadanos de los individuos de ésta y que son más del noventa por ciento de la nación. Su nefando afán era destruirla, aplastarla. Ahora para efectuar el Acuerdo ha negociado con una representación oficial de ella, y por ende de Roma. Le ha reconocido de hecho la personalidad que reiteradamente le había negado; hecho notabilísimo, prólogo del arreglo.

Todas las personas amantes de la cultura y de la verdadera libertad celebrarán con júbilo el término de una persecución religiosa baldón de la época actual. Nosotros no hemos de recatar nuestro legítimo y santo orgullo ante el fin de un conflicto que ha tenido de sangre a un país hermano, a un país con el que nos unen tantos vinculos y tan fidelísimo en conservar la fe que le infundió España, su Madre Patria. Es muy glorioso ver a una nación tan joven en este siglo que sufre plétoras de intenso materialismo, como ha dado gallardísimas muestras de lo que hace un pueblo cristiano anheloso de su libertad, inventando, como ha inventado Méjico, un torneo de valentía a la vez que de ingenios y ardides, convirtiendo su suelo en palestra de hazañas homéricas en defensa de su nación.

La católica nación mejicana ha vivido días tristísimos, días que han superado a los tiempos de Calígula, de Nerón, de Dioclesiano....

La Historia en sus imparciales e inmarcesibles páginas entonará un canto de alabanza y admiración a las heroicas víctimas, al propio tiempo que tendrá palabras durísimas, maldiciones y execraciones para sus protervos verdugos....

Los católicos de Méjico triunfaron ya desde el primer momento, con el triunfo moral más glorioso, cumpliendo con su deber de un modo sublime, jamás pensado ni soñado. Su gloria es la del débil, la del oprimido que con la sola fuerza moral de su heroísmo ha escuchado sus derechos mas sagrados contra la injusta agresión de la fuerza bruta apuntalada por recursos misteriosos. Su causa, es la causa del catolicismo universal, la causa de la civilización, por eso los próceres de frente erguida y los hombres dignos han levantado su voz y alzado sus puños crispados durante el transcurso de esta horrible persecución.

Los golpes de maza magistralmente diri-

gidos a los centros vitales de la Iglesia Católica en Méjico eran sobrados para pulverizar a cualquiera institución humana, sin embargo, como tiene consigo la promesa divina ahí la tenéis hoy más fuerte que nunca demostrando al mundo entero que apesar de la cruel persecución no ha muerto y que en lugar de lanzar el grito de agonía, lanza el grito de la victoria.

A fines de Noviembre del mismo año que comenzó el conflicto, el Santo Padre ya anunció el triunfo de la Iglesia mejicana, añadiendo "y Nosotros lo veremos". Y el admirable y ya venerado mártir mejicano, P. Pró Juárez S. J. ese glorioso defensor de los perseguidos que para hacerlo desaparecer se le calumnió villanamente, pretextando un atentado del que era absolutamente inocente, escribía poco antes de que fuera fusilado "... el poder de nuestros perseguidores que cuentan con dinero, armas y mentiras va muy pronto a caer como la estatua que vió Daniel derrumbarse con la piedrecita que cayó del cielo. Ya se siente el esplendor de Resurrección precisamente porque las amarguras de la Pasión están casi en su máximo. De todos los lados se reciben noticias de atropellos y represalias, las victimas son muchas, los mártires aumentan cada día... ¡Oh, si me tocara la lotería!"

Los anhelos de este inclito Padre se cumplieron a fines de 1927; todavía están en la mente de todos su arbitraria detención, prisión y muerte, síntesis de todas las tiranías.

Los católicos mejicanos han demostrado al Cosmos que llevan metidas en las fibras del alma las vibraciones de esa estrofa heroica de su Himno Nacional, cuya lectura nada más causa emoción inefable:

"Antes, Patria, que inermes tus hijos bajo el yugo su cuello dobleguen, tus campañas con sangre se rieguen, sobre sangre se estampe su pie; y tus templos, palacios y torres, se derriben con horrído estruendo, y sus ecos persistan diciendo: ¡De mí héroes la Patria aquí fué!"

Palma.

COLABORACION

Nuestra divisa

La fluctuación en estos últimos tiempos de la peseta, ha sido reflejada en el extranjero, como interesante en grado sumo, en el sentido bursátil especulativo.

Sin motivo ni causa despreciativa de nuestra divisa nacional, esta ha sido juguete de maquinaciones por parte de grupos descontentos que radican en el extranjero propagando noticias sin brillo de verdad, en una palabra apócrifo todo, para avalanzar en los mercados bursátiles nuestra peseta, que sin ton ni son descendía de su paridad verdadera; ha remontado estos días considerablemente, pues el Gobierno, a tiempo, puso remedio al mal.

Teniendo en cuenta la marcha normal en la vida de la Nación, sin recurrir por el momento al patron oro, la seguridad está marcada en su sostenimiento, pues no cabe la menor duda de que persistirá su subida en relación a la libra y el dólar.

Nuestra balanza comercial mejora notablemente y, según estadísticas, la exportación aumenta considerablemente. Nuestro país hoy produce ya la mayoría de artículos que es paradójico importemos, y se evitará exigiendo la buena calidad de sus productos, y consumiéndolos. Así será evidéntisimo que mejorará la peseta, llegando nuestra divisa a donde durante la gran guerra alcanzó su pujanza sostenida y a la cabeza de todas las divisas fuertes bien garantidas por sus reservas de oro.

Conviene insistir cerca el "Banco Exterior de España", para conseguir aumentar la exportación y reforzar el cambio de

nuestra peseta. la reacción sufrida en donde asome la venta al exterior, de sucursales de este organismo bancario, creado especialmente para defender nuestra producción y

conseguir que esta pueda competir por su bondad y precio.

J. ROCA
Barcelona 9—7—29.

Un Párroco descontento

Traducido expresamente para LA VOZ DE SOLLER

Cierta gente que quiere saberlo todo me pregunta dónde encuentro los asuntos de mis artículos.

¡Asuntos de artículos?... Pero, si el día todo está tejido de ellos...!

Ahora mismo acaba de salir de mi despacho un cura-párroco muy descontento, lo que se llama completamente descontento...!

Es un sacerdote que hizo toda la guerra, joven aún, alto, inteligente, abnegado, apóstol. Su parroquia está situada en pleno suburbio comunista y a veces no duerme seis horas por noche.

Esta parroquia que era de 2.000 habitantes ha subido en menos de tres años a 9.000.

Para ponerse a la altura construyó una iglesia, cosa no muy fácil ahora... Después, una escuela... Y vivía actualmente con un ensueño.

El mismo va a referirlo. Le cedo la palabra.

...Figúrese, me dice, que tengo una buena feligresa, viuda, viejecita de setenta y cuatro años, que viene a misa casi cada día... Es de la Asociación de las Madres Cristianas... Y creo que el mes pasado aun llevó el pequeño estandarte.

...Pero no lo llevaré más... dice, y su voz se vuelve cavernosa... *Gemitumque dedere caverna...*

—Y porqué?

—Espere Vd. un poco! Esta viejecita es además una rica propietaria de allí... Y hasta los hay que la llaman "la marquesa". Tiene terrenos, casas, y cierto taller de embalaje, cuyo patrono murió hace un mes.

...Este taller se volvió para mí, enseguida, una verdadera obsesión.

Tener este taller!... Esto era inmediatamente tenerlo todo... Inmediatamente, instalaba un patronato, una sala de representaciones y quizás mi casa rectoral! Todo estaba construido, sólo algunas modificaciones... la electricidad estaba puesta.

—Entonces...?

...Entonces, cepillé mi sombrero, me puse mi sotana más nueva y con la esperanza en el corazón y una llama de satisfacción en los ojos, fui a visitar a mi parroquiana.

La encontré ante el fuego, entre su perro y su gato, leyendo el folletín de su diario.

—Señora, le dije, vengo a presentarle mis votos muy sinceros... vengo también por el taller de embalaje, pues se podría hacer de él, un ardiente hogar parroquial.

—Ah!... el taller de embalaje! Pero, ya tengo ofrecimientos... me dijo juntando sus manos y mirándome con sus ojillos grises... y hasta, muy ventajosos ofrecimientos!

—Vengo yo también a hacer uno. No le pido sacrificio..., ni siquiera favor. Le digo

solamente: "A igual precio, dé Vd. la preferencia a su párroco".

La vieja sonrió, y yo aún más.

Entonces cerrando sus ojos me dijo:
—Reflexionaré, señor cura...

...Esperé tres, cuatro días..., una semana, y no aguardando más volví a verla.

—Señora, excúseme, pero no vivo! Corren ciertos rumores...

—Que rumores...

—Que el taller de embalaje no será mío!

—Así es, en efecto no será de Vd.

—Ah! ¿Y porqué?

—Comprenda Vd.: el notario me ha hecho notar muy justamente que con Vd. no tengo ninguna garantía. "Nunca, me dijo, se atreverá a hacer comparecer su cura ante los tribunales, si no cumplía sus compromisos..."

Y aquí, la "marquesa" bajó los ojos.

—En efecto, señor cura, esto me mortificaría mucho.

—Pero, señora, tengo la costumbre de cumplir mis compromisos.

—Sin duda... pero basta una vez!...

—Le daré todas las garantías necesarias...

—Es inútil... Tengo un notario... sigo sus consejos en "mis negocios", como siga los suyos en lo que se refiere a mi alma.

—Entonces, es asunto concluido?

—Concluido.

...Me levanté... Mi sueño estaba aquí, roto a mis pies.

Pero antes de marcharme, contemplé a esta viejecita, que al borde de su eternidad olvidaba que antes de "los negocios", hay "el gran negocio" y que por un falso sentimiento de seguridad, cerraba así, ferozmente, el camino al bien y a qué bien!

—Que quiere usted!... Es así.

Pues sabe Vd. aquí lo arrendó la "marquesa"?

—...??

—A un mercader de pieles de conejo!...

—Pobre amigo mío!

—Sí, a un conejero que envenenará el pueblo y las cercanías de mi iglesia... Parece que da más garantías que yo! Pero me pregunto a ver qué pasará cuando la enteraré a la vieja, y sobretudo cuando llegará allá arriba!

Pobre cura!... Buen corazón, de quien los pseudo-prácticos no se fían, le he mirado cuando bajaba mi escalera, como apesadumbrado y abatido por el peso de su decepción.

Y cerrando mi puerta me he repetido a mí mismo: "Y aún me preguntan dónde busco el asunto de mis artículos!..."

Pierre L'ERMITE

Crónica Deportiva

Nacional F. C. 3—Sóller F. C. 1

El domingo por la tarde se enfrentaron en partido amistoso los primeros equipos de los clubs Nacional F. C. de esa y el Sóller.

El partido fué reñido e interesante y terminó con la victoria del Nacional por 3 goals a 1.

En la primera parte no obstante dominar los sollerenses marcaron los negroamarillos en un avance de la línea delantera que aprovechó un delantero para rematar de un cabezazo un centro del exterior que había fallado el portero dejando la meta indefensa.

En el segundo tiempo el interior izquierdo obtuvo el segundo tanto para su equipo de un chut raso que muy bien hubiera podido parar Más.

El Sóller ejerce pronunciado dominio, pero la delantera falla en absoluto perdiendo lamentablemente varias ocasiones claras para marcar, siendo Arcas el único delantero que demuestra acierto en el chut, parando Torres dos tiros estupendos al ángulo del delantero sollerense.

En uno de los ataques del Sóller un defensa del Nacional para con las manos el balón dentro del área. Se señala el correspondiente penalty que Arcas convierte en el único goal para el Sóller.

Se animan los blancos con este goal, pero siguen los fallos de la delantera y el dominio que ejercen no surge ningún efecto.

Un minuto antes de terminar obtiene el Nacional el tercer goal en clarísimo off side que el árbitro no señala, parando el juego

ambos equipos creyendo que el árbitro señala la falta, pero éste no toca el pito y un jugador del Nacional tranquilamente introduce el balón en el marco. El árbitro concede el goal y hay una bronca grande.

Seguidamente de haberse efectuado el saque el refére señala el final del partido con el resultado antes apuntado.

El Nacional que se presentó reforzado con los notables jugadores alfonosinos Liras y Cifre, hizo un buen partido, lucióse mucho el trio defensivo que cortó mucho juego, sobresaliendo también Cifre Vidal, Vich y Rotger.

El Sóller que no pudo presentar a todos sus titulares hizo un partido lleno de entusiasmo, pero sin la menor cohesión en sus líneas y de éstas falló completamente la línea delantera que como tal línea no existió en el campo. Los mejores individualmente Rullán, Mateu II, Colom, Suau; de los delanteros Arcas fué el único que logró sobresalir en algún instante. El portero Más tuvo una mala tarde.

Los equipos se alinearon en esta forma: bajo las órdenes del árbitro D. Alfonso Castañer.

Nacional: Torres—Liras, Perelló—Rotger, Cifre, Compañy—Vidal, Gejuela, March, Vich, y Real.

Sóller: Más—Suau, Socías—Rullán, Colom, Mateu II—Serra, Cortés, Castañer, Darder y Arcas.—

UN ANTIGUO GUARDAMETA

"Deportes"

10 CENTIMOS EJEMPLAR

De venta: Librería de Salvador Calatayud Luna, 27.—SOLLER

Notas bibliográficas

"DARDANEL Y C." por J. Roger Dom-bre. Novela publicada en la colección "Novela Rosa" con el número 130. Un volumen, 1'50 pts. Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 216.—Barcelona.

Constituye la bien urdida trama de esta novela la pérdida intriga de un malvado que, con malsana ambición para apoderarse de una gran fortuna, no vacila en labrar la dicha de dos enamorados, sin lograr por ello su finalidad, pues si bien separa definitivamente a éstos, no consigue apoderarse del caudal anhelado.

El azar y la grandeza moral de la protagonista hacen que su ex-novio pueda hallar aún, tras de numerosos dolores y peripecias, la dicha a que su hombría de bien tiene derecho, y ella misma, la joven abnegada que, engañada por el traidor Dardanel, repudia a su amado creyéndolo indigno de su corazón, tiene, al terminarse la novela, muchas probabilidades de ser también relativamente feliz (todo lo feliz que puede ser después de ver tronchado en flor su amor primero), gracias al probable arrepentimiento y consiguiente regeneración del causante de su infortunio sentimental.

"Dardanel y C.", es, en suma, un excelente folletín, en el que lo cómico y lo melodramático alternan sabiamente, haciendo gustar al lector una variada gama de sensaciones que le conducen, entretenido y emocionado, hasta el final de la fábula.

Las "pulgas de mar"

Algunos suscriptores nuestros, del extranjero, se han dignado escribirnos pidiendo aclaraciones respecto a la vaga noticia que dimos de la implantación de un servicio rápido de embarcaciones entre los puertos de Palma y Barcelona.

Para complacerles copiamos de nuestro estimado colega Correo de Mallorca la siguiente información que publica en su edición del día 8 de los corrientes:

"Hace algunos días dimos a nuestros lectores la noticia de que entre nuestro puerto y Barcelona se trataba de implantar un nuevo servicio de comunicaciones, hasta ahora desconocido.

Se trataba de las llamadas "pulgas de mar", embarcaciones mixtas entre avión y yate, que alcanzan fantásticas velocidades sobre el agua y cuya única prueba se ha hecho hasta ahora con un aparato pequeño en el canal de la Mancha.

Estas embarcaciones, acorazadas y provistas de dos motores de extraordinaria potencia, que irán sobre la embarcación (semejanza de un hidroavión), llevan dos tanques que las hacen insubmergibles.

Para ver las condiciones en que este servicio pudiese ser implantado, anteaayer, sábado, estuvo en esta ciudad, embarcando por la noche para Barcelona, el aviador italiano Signore Vittorio dei Marchessi Raggi, quien juntamente con un ingeniero ucraniano son los inventores de este aparato.

El señor Marchessi Raggi, con quien tuvimos el gusto de hablar breves momentos, nos manifestó que este servicio se implantará entre nuestra ciudad y Barcelona, simultáneamente con otro que hará el trayecto Marsella-Córcega. Las "pulgas de mar" harán el viaje entre Palma y Barcelona en menos de tres horas, pudiendo llevar en su interior unos dieciséis pasajeros acomodados en butacas "pulman".

El aviador Vittorio dei Marchessi Raggi es un distinguido piloto que tomó parte en la guerra europea, siendo herido varias veces, en el frente de batalla, en una de ellas de extrema gravedad.

El capital de la Compañía que se forme para implantar este servicio será, en su mayor parte, español".

Por retirase del negocio

se desea vender un comercio de frutos situado en Roubaix, ciudad del departamento del Norte de Francia.

Para informes, dirigirse a esta imprenta.

Aviso importante

Para los Socios de la Caja Mutua Popular SEGUROS DE VIDA

Ha sido nombrado Agente Recaudador en Sóller de esta importante Sociedad de Seguros, D. Pedro Sampil Bernat, lo que se hace público para conocimiento de sus asociados.

Para informes y detalles: calle de Isabel II, 32.

ODON MARIANO

PAGINA LITERARIA

CUENTOS ESCOGIDOS

LA TEMPESTAD

I I

La tempestad cedía por momentos... Ya era posible la conversación en la sala... y las tres personas que se hallaban en ella pudieron hablar acerca de la llegada del apurado viajero.

—La tempestad va a convertir su quinta en una casa de viajeros, señora Blundell—exclamó el mayor.

—Me congratulo de ello—respondió la dama.—Así pasarán ustedes más tiempo en nuestra compañía. Pero si me permite que les deje solos un momento, saldré a ordenar a los criados que preparen una cama en el despacho de Jack. Quizás ese viajero desee acostarse en seguida.

Y la señora de Blundell salió de la habitación.

—Es una dama exquisita—dijo Armstrong.—Siempre se halla dispuesta a hacer un favor.

—Sí, y ha tenido la suerte de encontrar el esposo que merecía—comentó la señora Armstrong.—La adora.

—Y ella adora a él—respondió el mayor.—No hay duda; son unos nuevos Abelardo y Eloísa.

—Han encontrado la verdadera felicidad.

En aquel momento entró Blundell en la sala con el viajero, un hombre de rostro atezado y duras líneas, corpulento y con cuello de toro.

—Tengo el gusto de presentarles al señor Manwaring—dijo el dueño de la casa.—La señora Armstrong... El mayor Armstrong, delegado de policía en esta comarca.

—Le estoy sumamente reconocido, señor Blundell por su cortesía—dijo el recién llegado.—Soy forastero.—He venido a visitar a un amigo mío, el cual me dejó el carruaje para que fuese a la estación del ferrocarril; pero sorprendidos por la tormenta quedamos atascados en un lodazal. El indígena que guiaba el carruaje me dijo que se hallaba todo el camino inundado y que no había más solución que pedir hospitalidad en la quinta del señor Blundell. ¡Y no puede usted imaginarse el placer con que he entrado bajo techo!

—Hasta el final nadie es dichoso!—exclamó Blundell, sonriendo.

Y haciendo notar la corpulencia del viajero, añadió:

—Afortunadamente traía usted ropa seca en la maleta. Porque la mía, a pesar de mi estatura, le hubiera estado pequeña. ¿Quiere usted beber?

El huésped aceptó un whisky y permaneció con el vaso en la mano en medio de la habitación.

—¿Dónde está mi esposa?—preguntó el dueño de la casa.

—Fué a preparar una cama para este caballero—respondió la señora Armstrong.

—Precisamente aquí viene.

—Voy a presentarle a mi esposa—dijo Blundell a su huésped con aquel tono suave de voz que empleaba siempre que hablaba de ella.

El viajero volvió hacia la dama y la sorpresa dejóle mudo, extático. El vaso de whisky se deslizó de sus manos y se rompió en el suelo.

La señora Blundell también permanecía sobrecogida, aterrada y densamente pálida.

Reinó un especial silencio. Blundell, atónito, dirigía su mirada al uno y al otro. Bruscamente, el forastero dirigióse al mayor Armstrong.

—Se me ha dicho que usted es el delegado de policía, mayor. Si es así, le mando que detenga a esta mujer.

Blundell saltó hacia él.

—Pero ¿qué diablos quiere este hombre?—gritó.

Manwaring lo contuvo con un ademán y continuó, dirigiéndose al delegado de policía:

—Hay una orden de prisión contra ella; su verdadero nombre es el de Ruth de Manwaring. Esta mujer es mi esposa.

La dama se tambaleó y pareció que iba a desplomarse. Blundell la recogió en sus brazos.

—¡Ruth!... ¡Mi querida Ruth!...—exclamó.—¿Pertenece a este hombre?

Ella no respondió y continuó mirando al intruso como si fuese un fantasma.

—Señor Blundell—dijo el forastero.—Lamento mucho el disgusto que le doy; pero hace cinco años que busco a esta mujer.

Y dirigiéndose al mayor, mudo también por la sorpresa, continuó Manwaring:

—Voy a darle a usted una circular de policía con su descripción.

Y sacando de su cartera una hoja de papel descolorida por el tiempo, se la entregó al delegado. El mayor Armstrong la leyó y su frente se contrajo.

—Ya ha visto usted que se la reclama por robo—continuó Manwaring.—Ahora a ese delito hay que agregar el de bigamia.

El mayor Armstrong le miró.

—Pero, caballero...—comenzó.

Su interlocutor le interrumpió bruscamente, exclamando:

—No tengo que oír nada. Unicamente

requiero a usted para que cumpla con su deber. Yo pongo en conocimiento del delegado de policía que esta mujer se halla reclamada desde hace cinco años. Usted será responsable si se fuga. En nombre de la ley le requiero para que custodie a esta mujer.

—¡Maldito importuno!—gritó Blundell, amenazándole con los puños.—Salga enseguida de mi casa!

—¡Quieto!—dijo el mayor, interponiéndose.

Y, dirigiéndose a Manwaring, añadió: —Muy bien. Como usted dice, yo tengo que aceptar su denuncia.

Hubo un breve silencio que quebrantó el delegado, dirigiéndose a la trastornada dama.

—Señora Blundell... o señora Manwaring, si éste es su verdadero nombre. Siento tener que comunicarle que queda detenida.

Y después, volviéndose hacia el acusador, añadió:

—Pero su procedimiento no es digno de loa, caballero.

El aludido rió con una risa repulsiva.

—¡El procedimiento lo pone en mi poder!—exclamó.

—¡Esposo mío!...—suspiró la señora Armstrong desde su asiento.—¡Esto es una locura! ¡Ruth es inocente, Jim!... ¡Yo estoy segura!...

Blundell dejó suavemente sobre la alfombra el cuerpo de su esposa, que se había desvanecido. En seguida hizo ademán de arrojarle sobre Manwaring.

El mayor Armstrong le contuvo.

—¡Nada de violencias, amigo mío! Empeoraríamos el asunto.

Blundell volvió a su esposa.

—¡Ruth!... ¡Amada Ruth!... ¡En un minuto acabaré yo el asunto con ese bruto!... ¡Háblame!...

La señora Armstrong mojó con agua el pálido rostro de su amiga. Ruth abrió los ojos y balbució:

—¡Jack!...

Blundell la besó apasionadamente.

—¡Ruth!... ¡Ruth!...—le suplicó después.—¡Dime que ese hombre miente!...

—No ha mentado Jack.

El la miró unos segundos, atónito, y después se apartó de ella con una especie de horror.

Manwaring rió brutalmente.

—¡Claro que no miento! La señora se fugó con otro hombre y se llevó cuanto encontró a mano.

—Señora... Manwaring—dijo el mayor con voz afable:—cuando se encuentre mejor le haré algunas preguntas. Usted no responderá más que a aquellas que le parezca bien.

—Ya me encuentro mejor, mayor—contestó Ruth.—Responderé a todo cuanto se me pregunte.

El delegado de policía volvió a Blundell y le preguntó:

—¿Quiere usted encargarse de que me traigan una mesa y un par de pliegos de papel? Vamos a hacer las cosas en perfecta forma.

—¡No me interesa nada eso!—gritó, exasperado, Blundell.—¡Estoy seguro de que ese hombre es un bribón!

—Cálmese, amigo mío—dijo Armstrong, cariñosamente.—Yo creo que tanto a usted como a todos nos interesa conocer lo que hay de verdad en todo esto.

—Usted lo que tiene que hacer—exclamó Manwaring—es enviarla en el próximo vapor a Inglaterra.

—Caballero—dijo el mayor, secamente,—usted ha requerido mi autoridad como delegado de policía y voy a ejercerla. Ruégole, pues, que guarde silencio.

El mayor miró a su alrededor.

—Esa mesita podrá servirme; si usted me permite usarla, Blundell—dijo.—Además, necesito un par de pliegos de papel.

—En el cajón de la mesa encontrará papel, mayor—intervino la señora Manwaring.

El delegado extrajo unos pliegos, los puso sobre la mesa, y sacó del bolsillo la estilográfica.

—Señora Manwaring—dijo después sonriendo,—me parece que estaría usted más cómoda si tomase asiento.

Obedeció la dama dócilmente y continuó el mayor:

—Señora Manwaring: aquí figuran las señas personales de usted y la acusación siguiente: «Que la noche del 15 de diciembre de 1921, usted, en compañía de un tal Evan Thompson, violentó un mueble de la propiedad de su esposo, Henry Manwaring, que se hallaba ausente, y se apoderó de ochocientos cinco libras esterlinas. ¿Qué responde a esta acusación?»

—Que es verdad—contestó la interpelada, rehuendo la penetrante mirada de Blundell, a quien estaba ahogando la angustia.

El mayor Armstrong escribió rápidamente unas cuantas palabras.

—Ahora, señora Manwaring—dijo después,—debo repetirle que tiene usted el derecho de guardar silencio cuando no quiera responder a alguna de mis preguntas.

—Prefiero declararlo todo—afirmó la interpelada.—Muy bien. Declare y luego firmará su declaración.

—Es cierto, como usted dice, que la noche del 15 de diciembre de 1921 abandoné la casa conyugal en compañía de mi primo Evan Tompson. Yo carecía de dinero, y fracturando un mueble de mi esposo, que estaba fuera de casa, tomé todo el que allí había.

—Debo dirigirla ahora una pregunta, señora Manwaring, pero usted tiene el derecho de no responder. ¿Dónde se ha-

llado su cómplice, este Evan Thompson? El rostro de la dama contristóse más aún.

—¡Ha muerto!...—respondió.—Aquella misma noche, después de acompañarme a un hotel, fué atacado y asesinado.

—¿Y usted sabía, señora Manwaring, que cometía un robo marchándose con el dinero de su esposo.

—Aquel dinero era mío.

—¿De usted?—exclamó el mayor Armstrong, agradablemente sorprendido.

—¿Tendría a bien explicarnos por qué era de su propiedad?

—Cuando me casé, yo tenía mil quinientas libras esterlinas, que entregué a mi marido.

—¡Se llevó «mi» dinero!—interrumpió Manwaring.—¡Legalmente mío!...

El delegado de policía, haciendo caso omiso de la interrupción, siguió su interrogatorio:

—¿Qué edad tenía usted cuando se casó, señora Manwaring?

—Veintiún años.

—¿Y entregó a su esposo todo lo que poseía?

—Sí, señor. Me convenció de que debía firmar un documento de cesión de mi dinero. Yo creía que trataba de ampliar sus negocios con mi capital, pero luego me di cuenta de que lo que había hecho era apropiarse mi dinero.

—¿Y usted no tenía ni parientes ni amigos que la aconsejasen?

—Yo era huérfana... Perdía a mi madre siendo aún muy niña, y mi padre murió poco antes de casarme. No tenía ni hermanos ni amigos. Mi esposo—añadió, recalcando la palabra—era la única persona a quien veía. Tenía mucho ascendiente con mi padre.

—¿Así usted cree que lo que su marido buscaba con tal casamiento era el dinero.

—Sí, señor. Mi esposo no tenía ni un céntimo. Después me enteré de que cuando nos casamos acababa de declararse en quiebra.

—Debo decir...—comenzó Manwaring.

El delegado de policía le impuso silencio con un ademán.

—¿Y por qué abandonó a su marido?

—Porque no podía sufrir más tiempo sus malos tratos.

—¿Qué malos tratos le daba?

—Me golpeaba injustamente y me dejaba encerrada en casa mientras él iba a gastarse el dinero con otras mujeres.

—¡El canalla!—murmuró Blundell.—¡Ya hablaremos de esto él y yo!

—¡Yo protesto contra todas estas majaderías!—exclamó Manwaring.

F. BRITTEN AUSTIN

(Continuará)

Folleto de LA VOZ DE SÖLLER - 7

EL CONDESITO DE SELLENT

por JOSÉ M. BORDAS FLAQUER

hora de la partida se acercaba. En la plaza de enfrente del castillo se iban reuniendo los caballeros armados de punta en blanco, montando briosos y bien enjaezados corceles.

Sus corazas brillaban como el sol; los brutos, en su mayoría cordobeses, con su majestuoso bracear parecían estar orgullosos de sus magníficos arneses, cuyas bridas sujetaban sendos palafreneros luciendo en sus dalmáticas las armas y blasones de su señor. Allí una dama ricamente vestida, colgaba en el asta de lanza de su amante una divisa primorosamente bordada; más allá una pareja cambiando una sortija... Las plumas del más variado color que remataban cascos y celadas embellecían el conjunto. Es imposible formarse tan solo una ligera idea de la riqueza y magnificencia de esta escena.

El clarín daba de vez en cuando señales de atención y la trompetería alegraba los aires con sus bélicos toques.

En el portal del palacio pafaba impaciente un caballo pío, cuyas manchas cubrían un riquísimo arnés. En la sala principal, el Conde, su esposa, su hijo, el Vizconde y los nobles más distinguidos de su comitiva alzaban las copas llenas de hidromiel e hipocras y bebiendo brindaban por el completo éxito de la empresa y feliz regreso de todos. A continuación abrazó el Conde a su esposa, besó a su hijo que protestaba querer ir a la guerra con él y encomendó una vez más a su hermano la custodia de sus castillos durante su ausencia; bajó la escalera, montó a caballo y ordenó su gente en la siguiente forma: dos heraldos abriendo la marcha; tras ellos seis trompeteros y dos clarines, todos ellos con dalmáticas de terciopelo encarnado ribeteadas con blanca y finísima piel y bordados sobre ellas los escudos y blasones de la casa de Sellent; dos palafreneros con traje de montero y calzado de gamuza sujetando el indómito bruto que montaba el Conde. Este viste una rica armadura de acero dorado, fino trabajo cordobés; su tizona está cubierta por fajas encarnadas ricamente bordadas en oro y flecos de lo mismo; su adarga es hermosísima. Tras él siguen los nobles caballeros con sus correspondientes ballesteros y peones.

El pueblo, tristemente alegre al contemplar aquella escena, confundía en un bello contraste sus lágrimas y entusiasmos.

Una vez todos en formación las trompetas y clarines sonaron por última vez y dieron la señal de partir. Aquel escuadrón de hombres de hierro empezó a andar. Su paso era seguro, su mirada serena y tranquila y su corazón... roto en pedazos. Los del lugar los acompañaron un poco con sus cuerpos, otro poco con la vista... y después cabizbajos volvieron a sus hogares. Y allí, las paredes, la soledad y el mismo silencio les recordaron a voz en grito los seres que habían partido. La Condesa estaba triste. Un presentimiento le torturaba el corazón. Muy solícito se mostraba Don Julián en tomar sus precauciones como custodio de los Castillos de su hermano. Era que el lobo quedaba guardando las ovejas.

CAPITULO VI

Que se nombra así por venir después del quinto.

La comitiva del Conde envuelta en nubes de polvo se fué perdiendo en lontananza. Si alguno volvía la cabeza hacia donde dejaban pedazos del corazón... ya a nadie veía. Las montañas que a su frente se alzaban se iban agrandando a

medida que se achicaban los que a su espalda quedaban. El territorio que atravesaban, o sea Cataluña la vieja, era país montañoso, con selvas casi primitivas y con pantanos en más crecido número de lo que hubiera sido necesario.

Por acá y acullá asomaban restos de poblaciones romanas o godas que generalmente servían de guardia a los salteadores, que tuvieron por cierto cuidado de mostrarse muy respetuosos y comedidos con nuestra huerte. Es que los blasones del Conde de Sellent eran por demás respetados y hasta mirados por esa gentuza con cierta mezcla de veneración y terror. La historia, sin embargo, no dice el por qué, pero es de fácil suponer.

A las poblaciones que por el camino encontraban, todas ellas coronadas de fuertísimos castillos o monasterios que estaban tanto o más fortificados que las moradas señoriales, con sus puentes levadizos y sus arqueros de centinela noche y día en los torreones, mandaban un mensajero participándoles qué gente era la que se acercaba y con qué fin. Esas ciudades o pueblos que habían aportado también su contingente para la empresa de Mallorca, los recibían con alegría y los llenaban de atenciones y de encargos para los suyos.

Después de un viaje feliz llegaron a Tarragona y de allí a Salou, punto a ellos destinado para el embarque. Era el día 5 de septiembre. El sol, que soñoliento aún, surgía, al parecer, del seno de la mar, vió con regocijo una multitud de naves balanceándose en las aguas del gran puerto y playas adyacentes. El conjunto era encantador. Las naves estaban pintadas de los más variados colores, las había mitad de cada color. Algunas eran verdes para confundir su color con el del mar y no ser tan fácilmente distinguidas. Una, en señal del luto de la casa cuyos blasones ostentaba, estaba pintada de negro desde flor de agua hasta la cima de los palos. En las proas y en las popas por lo general se prodigaban las esculturas y el dorado. Los estandartes, banderolas y gallardetes eran de tafetán o sedas ostentando escudos nobiliarios. Las velas de las naves señoriales estaban tejidas con oro y púrpura y llevaban bordadas las armas, escudos o patronos de sus señores en tamaño tal, que las llenaban por completo.

Las trompetas tocaban a partir. La hermosa e inmensa playa de Salou, que impasible contemplaba el desembarque de los Escipiones, se estremecía al cho-

(Continuará)

DEL IV CENTENARIO DEL STO. CRISTO

Impresiones...

Seguíamos observando, a medida que iban apareciendo, las listas de los señores Suscriptores a las proyectadas obras y fiestas Centenarias del Sto. Cristo.

Sinceramente confesamos que en ningún momento, la inquietud o la duda de si podría ser recibida friamente, y menos con hostilidad, la idea de suscripción popular, había atormentado nuestro espíritu.

Creímos siempre que los hijos de nuestro pueblo, religiosos y entusiastas como ninguno, y con especialidad por cuanto se refiere a la honra de su veneradísimo Sto. Cristo, no solo aplaudirían una hermosa idea, sino que también todos, ricos y pobres, tomarían parte en la misma activamente.

Lo que hemos visto de la suscripción verdad que es como si apenas hubiéramos pasado el umbral de un grandioso edificio; y con todo, nos hace ya presentir que pasará la realidad mucho más allá de lo que nuestras esperanzas habían concebido.

Y lo que para nosotros hay en ella de más simpático e interesante es que verdaderamente reviste aquel particular y genuino carácter que para la misma nos habíamos idealizado.

- Es eminentemente *suscripción popular*.
- Vivificada por el más levantado *espíritu cristiano*.
- Y ennoblecida por el *sacrificio* más abnegado.

Así creímos que había de ser el comienzo de un acto que, por su naturaleza, objeto y fin, es, según dejamos ya en otro lugar apuntado, en tal manera trascendental para la vida cristiana de esta Ciudad, que es el factor del más estable y sólido progreso.

Y así realmente ha sido.

Al recorrer los nombres de los contribuyentes, nos place dejar alas a nuestro corazón, para que, con el respeto y cariño que se merecen los propios hermanos, contemple al lado de cada uno, brillando el fúlgido oro de su gratitud y amor, la sangre viva de su sacrificio.

Pues en verdad, lo han hecho los ricos, complacidos de inmolarse, en valiosas ofrendas, ante un Altar venerando, de las riquezas pacientemente acumuladas con su trabajo, aquella parte que legítimamente se reservaran para sus propias comodidades. Lo han hecho los pobres quienes, sacrificando de sus ahorros y de sus jornales lo que acaso para su sustento necesitaban, fueron capaces, tal vez más que ninguno, de excitar en nuestra alma sinceros sentimientos de admiración y respetuoso amor, cuando piadosos los hemos visto depositar a los pies de su veneradísimo Sto. Cristo, con lágrimas en los ojos, los preciosos frutos de sus sudores.

Y ¿qué cosa le podrá dar a la suscripción mayor significado de espíritu intencionalmente cristiano que un tal amor abnegado, marcado con el desinterés de una generosa limosna? ¿Qué cosa podrá mejor ayudar a conseguir del Señor completa purgación del alma, que élla, si se hace con el verdadero espíritu, la cual «librando al hombre de la muerte, hace que sea hallada misericordia y vida eterna» según ya dijimos, lo había enseñado el Angel a Tobías?

Y ¿cómo en realidad le podría faltar este verdadero espíritu a una suscripción en la que claramente aparece no haber puesto ninguno los ojos en fútiles motivos de ostentación y vanidad, sino sólo en cumplir un deber a que por su conciencia se sentía impulsado?

Debemos, pues, conceder que esta suscripción, de por sí naturalmente cristiana, ha venido también desarrollándose en un elemento perfecta y sólidamente cristiano; y es de esperar que, así siguiendo, reportará finalmente los opimos y anhelados resultados de un mayor aumento de vida sobrenatural y cristiana, que de parte de múltiples y graves factores se ve en ésta, nuestra Ciudad, muy tristemente amenazada de agostarse o morir.

Y ¿qué le falta para que sea también un homenaje esencial y eminentemente popular? En las listas encabezadas con el donativo de nuestro Magnífico Ayuntamiento y el de otras ilustres Corporaciones, hemos visto figurar desde los hijos más conspicuos de la Ciudad, como el Ilmo. Obispo de Huesca, Rmo. P. Fr. Mateo Colom, hasta los oscuros hijos del Pueblo, confundidos todos en fraternísimo abrazo. Y bajo aquellas cifras anónimas ¡cuántos ejemplos de heroísmo hemos sospechado que se ocultan!

Adelante, pues.

Que el Sto. Cristo recompense con creces la generosidad y el amor de sus devotos; y que siga siempre ese genuino espíritu cristiano animando a todos los favorecedores y cooperadores a la obra del grandioso homenaje de las fiestas Centenarias, que pronto van a empezar, contribuyendo así al mayor aumento de la gloria de Dios y santificación de las almas.

ANNIFER

GACETILLAS

La patente de automóviles

Recordamos a cuantas personas omitieron satisfacer la Patente Nacional de circulación de automóviles correspondiente al 2.º semestre del actual ejercicio, durante los días señalados en esta ciudad, que pueden hacerlo sin recargo alguno hasta el día 15 en las oficinas recaudatorias de costumbre.

Los que dejen transcurrir el citado día 15 de Julio sin proveerse de sus correspondientes Patentes, incurrirán en apremio, sin más notificación ni requerimiento, con el recargo del 20 por 100 por único grado, quedando este reducido al 10 por 100 si las satisfacen durante los días que transcurran del 21 al último del mismo mes de Julio, ambos inclusive, en las Oficinas ya expresadas.

Adjudicación de subastas

En la Jefatura de Obras Públicas han sido adjudicadas las siguientes subastas relativas a la reparación de carreteras:

A don Angel Puigserver Cabredo, la reparación de la carretera de Palma al Puerto de Sóller en sus kilómetros 26 al 29 y 34 al 35, por el tipo de 43.585 pesetas.

A don Antonio Puigserver Cabredo le ha sido adjudicado, mediante subasta, el arreglo de la carretera Palma a Sóller, por Valldemosa, en sus kilómetros 29 al 38, por la cantidad de 76.072'50 pesetas.

Una circular

La Alcaldía de esta ciudad, por medio de un bando, ha dado a conocer la siguiente circular del Sr. Gobernador:

“El Ilmo. Sr. Director General de Comercio y Abastos telegraficamente me dice lo que sigue:

“Ruego a V. E. que con toda urgencia por medio de autoridades dependientes suyas se requiera a todos poseedores de trigos nacionales sobrantes última cosecha declaración jurada de existencias dichos sobrantes debiéndose cumplir este servicio con la mayor rapidez comunicando total resultado a esta Dirección antes día 25 corriente por telegrama. Falta cumplimiento expresado servicio se sancionará por V. E. severamente tanto a interesados como a autoridades locales encargadas de exigir declaraciones.”

En cumplimiento de cuanto se ordena, los Sres. Alcaldes de esta isla requerirán a todos los tenedores de trigo procedente de la última cosecha o sea del año 1928, para que en término de octavo día presenten por triplicado declaración jurada de las existencias de dicho cereal, una de las cuales le será devuelta con el sello de la Alcaldía en el acto de la presentación, otra quedará en poder de la Alcaldía y la tercera será remitida a esta Junta el día 20 de los corrientes con las demás que se hayan presentado y una relación nominal de tenedores y totalizadas las declaraciones presentadas, esperando esta presidencia no tener que imponer ninguna sanción por morosidad en el cumplimiento de este servicio.

Palma 9 de Julio de 1929.—El Gobernador-Presidente, Pedro Llosas.”

Hurto de una bicicleta

Nos enteramos de la siguiente información:

“El vecino de Sóller Pedro Balaguer Pons denunció a la Guardia civil que en la casa de campo llamada “Ca'n Jordi de s'Hort”, sita en el camino de Fornalutx, había penetrado un hombre apoderándose de una bicicleta, casi nueva, valorada en 180 pesetas y tres llaves para uso de la misma máquina.

De las averiguaciones practicadas por la citada fuerza, se vino en conocimiento de que el presunto autor era un tal Ramón Jaume Amengual, natural de Lloseta, sin domicilio conocido, que fué visto llevando una escopeta con un lio de ropa.

Relacionado con el mismo hecho, la fuerza de Valldemosa hizo averiguaciones hallando, en el predio “La Pedriza” de D. Já, una escopeta que un hombre dejó abandonada.

Además, según declaró la esposa del colono de dicho predio, el hombre en cuestión llevaba una bicicleta cuyas señas coincidían con la sustraída, por lo cual se supuso se trataba del autor del robo prosiguiéndose las pesquisas para la detención de dicho sujeto”.

Nota Agrícola

Podemos hoy consignar precio de un nuevo fruto, la ciruela *Claudia*, que se ha pagado a razón de 5 pesetas el quintal.

Los demás frutos se satisfacen: Peras de *la Nau*: a 20 ptas. el quintal. Albaricoques: a 5'50 ptas. el quintal. Manzanas: a 12 ptas. la carga. Tomates: a 3 ptas. el quintal. Limones: a 25 ptas. la carga. La cosecha de naranja puede considerarse como agotada.

El procedimiento del Dr. Asuero

A las prodigiosas curas llevadas a cabo por el procedimiento maravilloso del doctor Asuero, puede unirse otra que acaba de verificarse en esta ciudad.

La Sra. Sampol, esposa del guardia municipal diurno Sr. Saez, padecía desde hace cinco años una parálisis que la hacía andar penosamente, la impedía mover los brazos, le era incluso difícil comer y producíale sensibles dolores.

El martes de la última semana acudió al Dispensario de la “Cruz Roja”, para consultar el caso con el doctor especialista don Rafael Vanrell Grimaux quien después de examinar detenidamente el estado de salud de la paciente le aplicó el procedimiento del Dr. Asuero. La enferma, con gran sorpresa por su parte, notó casi instantáneamente la desaparición de los dolores, y unas horas después, reparó que podía mover sus brazos con alguna libertad. El martes siguiente o sea el de esta semana, acudió de nuevo al citado Dispensario, y después de otra aplicación, la Sra. Sampol vio con indescriptible asombro que movía los brazos y las piernas sin dificultad alguna.

Huelga decir la sorpresa y alegría que sintieron sus familiares.

Nuestra enhorabuena a la paciente y al doctor.

El pailebote “San Miguel”

El martes de esta semana llegó procedente de la ciudad de los Condes el pailebote “San Miguel” trayendo carga para el comercio local.

El miércoles, día 10, emprendió viaje de regreso a Barcelona, llevándose carga.

De dicha capital saldrá para esta ciudad el próximo miércoles día 17 para partir de nuevo para Barcelona el sábado día 20.

Sensible desgracia

El miércoles de esta semana, en el predio de *Son Blanco* sucedió un sensible accidente.

El colono de dicho predio, D. Vicente Escalas se hallaba encaramado en un árbol cuando, resbalando tuvo la desgracia de caerse al suelo produciéndose importantes heridas. Fué recogido por su familia y conducido a su casa donde el doctor D. Mariano Rovira Sellarés le practicó delicada cura, apreciándole las siguientes heridas: Fractura de la clavícula izquierda, contusión torácica con congestión pulmonar y además fuerte hemorragia por la oreja izquierda, probablemente de origen timpánico.

En el momento que escribimos estas líneas el estado del enfermo es satisfactorio y si no surgen complicaciones, es probable que, dentro un mes, se halle ya restablecido.

Banco de Sóller

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad, queda abierto todos los días laborables, de nueve a doce de la mañana, el pago de diez pesetas por acción, a cuenta del dividendo activo del corriente ejercicio.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores accionistas. Sóller 13 Julio de 1929.—El Director Gerente, Amador Canals.

T. B. O.

De venta: Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 21

La electrificación del Ferrocarril

Mañana domingo es el día señalado para el magno acontecimiento de la electrificación del ferrocarril de Sóller.

El semblante de todos los sollerenses denota el regocijo que tal suceso les produce, y creemos que ello ha de evidenciarse, de una manera elocuente, en el acto de homenaje que, con tal motivo, debe tributarse al Director-Gerente de la Compañía D. Jerónimo Estados Llabrés.

Desde mañana, la tracción eléctrica nos unirá con la Capital: a la belleza natural que ofrece al viajero el trazado de la línea férrea podrá unirse la comodidad y limpieza del servicio eléctrico: el nombre simbólico de Sóller se encumbrará, aún, más, en el espacio del progreso... Y de ello, todos los sollerenses, se sienten verdaderamente orgullosos.

Nos place poder recoger esta simpática impresión del público y consignarla en esta sección destinada únicamente a informar de cuanto respecta a la inauguración de esta mejora.

Al acto de inauguración del nuevo servicio con tracción eléctrica, asistirá el Gobernador civil de esta Provincia en representación del Excmo. Sr. Ministro de Fomento, Conde de Guadalhorce, el Excmo. Sr. Capitán General, altas autoridades y demás personajes.

Benedicirá la electrificación el Ilmo. señor Vicario Capitular, D. Jaime Homar, y el Ilmo. Sr. D. Miguel Alcover, Canónigo, celebrará la misa que después debe tener lugar en la parroquia.

Serán padrinos del acto de bendición la Srta. Magdalena Estados Castañer y el culto joven D. José Puig Morell, quienes ya lo fueron al inaugurarse el tren en 1912.

A la entrada de la Estación, entre las cocheras de los tranvías y coches del tren, se ha levantado un magnífico arco triunfal, construido bajo la dirección del competente delineante D. Nicolás Llorens: entre tres grandes escudos de España, Mallorca y Sóller y numerosas banderas y gallardetes, se lee: “Ferrocarril de Sóller al Excmo. señor Ministro de Fomento”.

El programa que regirá, será el siguiente: A las 9'30, saldrá de Palma el tren inaugural, llevando todos los señores invitados. A las 10'45, tendrá lugar la bendición en la Estación de Sóller.

Seguidamente se descubrirá la lápida-homenaje al Sr. Estados costeada por suscripción popular, leyendo la biografía del festejado nuestro muy apreciado colaborador Rdo. D. Jerónimo Pons Pbro.

Después Misa y Tedeum en la iglesia parroquial. Luego los señores invitados se trasladarán al Hotel Marisol, del Puerto de Sóller, donde tendrá lugar una comida en honor del Excmo. Sr. Ministro de Fomento, Conde de Guadalhorce, representado por el Excelentísimo Sr. Gobernador Civil de esta Provincia.

Finalmente, por la tarde, a las seis, tendrá lugar un Festival escolar patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento y por la Junta Local de Primera Enseñanza de esta ciudad, organizada por la sección de Educación Física del Patronato de la Sociedad Deportiva Sollerense el que se celebrará en su campo de deportes. El programa será el siguiente:

PRIMERA PARTE

- I. Ejercicios de gimnasia y cantos escolares, por los niños de las escuelas de párvulos.
- II. Gimnasia Sueca, por los niños de las escuelas públicas y privadas.
- III. Los niños de las escuelas nacionales y privadas cantarán las siguientes canciones escolares:
 - 1.º *A los pájaros*, letra de Ezequiel Solana, música de Felipe L. Colmenar.
 - 2.º *Salta, Salta, Cavallet*, letra y música de Juan Llongueras.
 - 3.º *Rataplan, Rataplan*, letra y música de Juan Freixas.

Amenizará el acto la banda de música de la “Lira Sollerense”.

SEGUNDA PARTE

- I. Cantos escolares por los niños y niñas de las escuelas de esta localidad:
 - 1.º *Les Fumigues*, letra y música de Narciso Freixas.
 - 2.º *Saltant la corda*, letra y música de Narciso Freixas.
 - 3.º *Els tres Tambors*, letra y música de A. Vives.
 - 4.º *Himno a la Bandera*, letra de M. Obrador y música de Landa.
- II. Entrega del Certificado de estudios a los alumnos y alumnas que lo merecieron en los exámenes celebrados.
- III. Reparto de premios.
- IV. Conclusión del acto.

Los señores invitados, para el regreso a Palma tendrán a su disposición un tren especial que saldrá del Puerto a las 5 de la tarde.

Gracias a la amabilidad del Director-Propietario del Grand Hotel Restaurant del Ferrocarril y “Marisol” D. Vicente Sastre, podemos consignar el Menú que regirá en la

citada comida que debe celebrarse en el Puerto de Sóller:

- Entremeses variados.
- Arroz paella.
- Dentón frito con pimientos.
- Berengenas rellenas.
- Lechona asada.
- Ensalada.
- Helado de albaricoque.
- Crema a la Española.
- Vinos; Castell del remey—Champan.
- Café—Licor—Habano.

El paseo del Príncipe ha sido bellamente adornado con mástiles cubiertos de mirto ondeando en su parte superior bellas banderitas.

En la estación, junto al lugar donde se halla enclavada la lápida, se ha levantado una tribuna.

La fachada del Centro Maurista ha sido adornada con exquisito gusto, prodigándose la iluminación que se halla dispuesta en innumerables bombillas.

Es autor del proyecto de adorno el pulcro pintor D. Tomás Campins quien, junto con el conserje de dicho centro D. Fernandó López, lo han llevado a la práctica.

En la plaza vulgarmente llamada del Castellet se ha instalado una caseta de barajitas.

Nos consta que de momento el precio del pasaje del ferrocarril, será el mismo que en la actualidad rige. Igualmente sabemos que se está estudiando la manera de establecer, en días festivos, servicios de ida y vuelta a precios reducidos. De esto daremos cuenta a nuestros lectores, de seguida haya algo ultimado.

Por ahora los convoyes de Palma a Sóller tardarán una hora, esperándose que más adelante, cuando el personal esté entrenado, sólo invertirán cincuenta minutos.

Durante estos días, los convoyes serán conducidos por personal técnico de la Casa Siemens.

En los nuevos coches-motors hay asientos para doce pasajeros de primera clase y treinta y dos de segunda.

En los días laborables habrá seis expediciones (en otro lugar del presente número publicamos el itinerario), y es muy probable que los domingos y días festivos se realicen hasta doce.

El Excmo. Sr. Ministro de Fomento, Conde de Guadalhorce, envió el siguiente telegrama al Excmo. Sr. Gobernador Civil: “Asistiré con mucho gusto inauguración electrificación línea ferrocarril Sóller, pero mis ineludibles ocupaciones no me lo permiten, rogando por ello a Vucencia me represente haciendo presente a todos mi más sincera felicitación por la terminación de esa obra que reviste verdadera importancia. Reciba cordial saludo.”

Ferrocarril de Sóller

Nuevo horario de trenes con tracción eléctrica que empezará a regir el 15 actual

Servicio de días laborables

Salidas de Sóller	Llegadas a Palma
5'45	6'45
8'15	9'15
10'45 correo	11'45
13'15	14'15
15'45	16'45
18'15 correo	19'15

Salidas de Palma Llegadas a Sóller

7'	8'
9'30 correo	10'30
12'	13'00
14'30 correo	15'30
17'	18'00
20'30	21'30

Próximamente esta Compañía anunciará el servicio extraordinario de domingos y fiestas.

Suscripción

en favor de las obras y fiestas Centenarias del Sto. Cristo

Lista de los señores donantes (Continuación)

	Pesetas
Suma anterior.	2.129'00
Devota persona	25'00
Devota persona	3'00
D. Jaime Rosselló	10'00
D.ª Magdalena Morell Vda. de Linás	100'00
Rdo. Dr. D. José Pastor, Vicario	100'00
Rdo. D. Antonio Bauzá, Pbro.	35'00
F. B.	15'00
Devota persona	100'00
Devota persona	5'00
Devota persona	5'00
Devota persona	10'00
D. Mateo Frontera	100'00
D.ª Maria Mayol de Frontera	100'00
D.ª Margarita Ferrá Vda. de Pizá	25'00
D. Jaime Pons, 100 francos	27'15
TOTAL	2.789'15

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Acompañado de su distinguida esposa y el hijo señorito Alberto, llegó el sábado de Carcagente, nuestro querido amigo D. Francisco Bernat Ferrer, de la comisión social Bernat, Magraner y Colom.

Llegaron el martes de Cerbère, nuestro buen amigo D. Antonio Sampol Ferrer, su simpática esposa D.ª Rosa Colom y madre política D.ª Catalina Rullán.

Para pasar una temporada al lado de sus familiares, vino anteayer de La Feñosa, donde se dedica al comercio, nuestro joven amigo D. Jorge Timoner Bernat.

Se encuentran en esta ciudad, con el fin de pasar corta temporada de descanso, D.ª María Arbona, esposa de nuestro estimado amigo D. Antonio Vives, establecido comercialmente en Toulousa, y su bella y amable hija Srta. Francisca.

Por vía de Valencia ha llegado esta mañana de Carcagente, la respetable señora D.ª Bárbara Colom Andreu, viuda de Estados, juntamente con sus agraciadas hijas Bárbara y Margarita, e hijo, nuestro estimado amigo D. Bartolomé. Pasarán en esta ciudad su acostumbrada estación veraniega.

Ha venido igualmente de idéntica población levantina, nuestro amigo D. Lorenzo Alou Servera.

A bordo del «Djemila» ha regresado esta tarde, de su excursión a Marsella, el aplicado estudiante en Derecho, nuestro dilecto amigo D. Miguel Bauzá Moñell.

SALIDAS

En el rápido del domingo embarcaron para Barcelona, nuestros apreciables amigos D. José Moranta Alemañá, su bondadosa esposa D.ª María Enseñat Lladó, amable hija Srta. Catalina y sobrinas D.ª Francisca Enseñat Arbona, quienes regresan a Marsella después de haber permanecido una temporada cerca de sus respectivas familias.

De Fornalutx

SALIDAS

El lunes emprendió viaje de regreso a Vizca nuestro bondadoso amigo D. Vicente Vicens, con objeto de reanudar sus tareas comerciales.

LLEGADAS

Procediendo de Carcassonne llegó nuestro amigo D. Jaime Busquets, con la finalidad de pasar una temporada de descanso junto a su familia.

FIESTA DE SAN VICENTE DE PAÜL

Mañana domingo las Rdas. Hermanas de la Caridad celebrarán con toda solemnidad una fiesta dedicada a su Santo Padre San Vicente de Paül.

Los actos religiosos preparados con mucho motivo, prometen verse muy animados.

BENDICIÓN DE NUEVAS IMÁGENES

El próximo domingo día 21 serán bendecidas dos nuevas imágenes en nuestra parroquia: una Sta. Teresa de Jesús y otra de Sta. Teresita del Niño Jesús. Con tal motivo se celebrará brillante fiesta religiosa.

EL CORRESPONSAL

Fornalutx, 13 de Julio de 1929.

Del Puerto de Sóller

SALIDA

El miércoles de esta semana salió de viaje para algunas poblaciones del extranjero nuestro querido y particular amigo D. Juan Cardell Vicens, hijo del importante expeditor D. Miguel. Deseámosle feliz viaje.

PESCA

La pesca habida durante la presente semana, ha sido la siguiente:
Lunes: alàtxa, sorells y melves.

Tras corta permanencia en este delicioso valle, regresaron el martes a su residencia comercial de Marsella, nuestros paisanos D. Jaime Ballester y doña Isabel M.ª Llabrés.

Con la finalidad de visitar a sus queridos hijos establecidos en diversas ciudades del Este de la vecina nación francesa, salieron el miércoles nuestros amigos D. Bartolomé Vaquer y su señora esposa.

Después de breve estancia entre nosotros, marchó el mismo día a Mulhouse, nuestro cordial amigo D. Antonio Cursach Amorós, Secretario de la «Unión de Españoles del Nordeste de Francia».

También salieron en compañía del Sr. Cursach, su encantadora hijita señorita Catty, y apreciada madre política D.ª Catalina Campomar.

El día 16 de Julio, tienen proyectada su salida para Givors (Rhône), nuestros buenos amigos los esposos D. Antonio Castañer Bauzá y D.ª María Cardell Bauzá. Permanecerán corta temporada en la referida ciudad, regresando a ésta después de visitar Marsella, Lyon y Barcelona.

NACIMIENTO

En Digoin (Francia) nació el día 29 de Junio próximo pasado un bello niño hijo de nuestros apreciados amigos los esposos D. Bartolomé Oliver Ballester y D.ª Teresa Michel Diamontet, el que será bautizado con el nombre de Juan. Reciban sus señores padres y abuelos nuestra cordial enhorabuena.

JUBILACIÓN Y NOMBRAMIENTO

Nuestro amigo el Cartero principa de la Estafeta de Sóller D. Andrés Pizá Mayol, ha pasado, a petición propia, en fecha de 26 de Junio último, a situación de jubilado.

Con fecha de 1.º de Julio en curso, y para cubrir la vacante producida por su señor padre, ha sido designado nuestro joven amigo D. José Pizá Servera que prestaba sus servicios en la Administración principal de Correos de Palma de Mallorca.

Reciba el joven Pizá nuestra más efusiva enhorabuena.

Martes: *espets, pàgares, bonitols y molls.*

Miércoles: *mussòles, dentols y escorbais.*

Jueves: *servis, espets, oblàdas y gattins.*

Viernes: *espets, servis, pàgares y dèntols.*

SERVICIO MARÍTIMO

Entradas

Día 9 de Julio.—Pailebote *San Miguel*.—Patrón: J. de la Calle.—Su tonelaje: 48 toneladas.—Carga: efectos.—Procedente de Barcelona.

Salidas

Día 10 de Julio.—Pailebote *San Miguel*.—Carga: efectos.—Con destino a Barcelona.

EL CORRESPONSAL

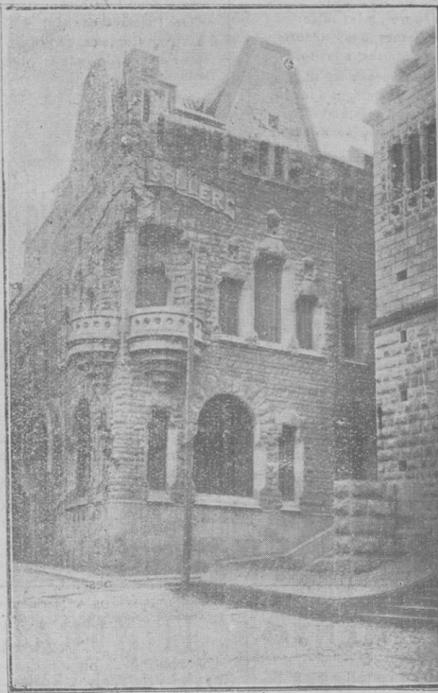
Puerto 12 de Julio de 1929.

JUAN PIZA ENSEÑAT

Odontólogo

Plaza de Antonio Maura, 11. = SOLLER

Consulta: = Mañana: de 8 y media a 11. — Tarde: de 3 a 6.



El "Banc de Sóller" después de las obras recientemente verificadas.

BOLETIN RELIGIOSO

El Santo de hoy

SAN ANACLETO Papa, y SAN GASPAR DE BONO

Los primeros pontífices fueron S. Pedro, S. Lino S. Cleto, S. Clemente y el quinto S. Anacleto el cual mandó a todos los fieles que asistieran a misa y comulgasen, porque los que no recibían este sustento divino, podían considerarse como medio vencidos; que a la consagración de un Obispo asistieran tres Obispos; y que se confirieran al público las órdenes sagradas. Prohibió que los Prelados y todos los ordenados *in sacris* llevaran el cabello largo, siguiesen las modas de los seculares, queriendo que los ministros del altar se distinguiesen de los demás, en la modestia del traje, en la inocencia y ejemplar integridad de las costumbres. Murió mártir al principio del siglo II.

San Gaspar de Bono era valenciano, de padres pobres, y tartamudo. Siendo Superior de los frailes capuchinos, para corregir las faltas de los demás religiosos, después de amonestarles se disciplinaba a sí mismo diciendo: Yo soy el digno de este severo castigo, por no haberle corregido a su tiempo. Y si acaso un inferior le maltrataba, le contestaba: Me ha dicho la pura verdad. Murió el 13 julio de 1604 a los 73 años de edad diciendo: Padre, en vuestras manos encomiendo mi espíritu.

SANTORAL

Domingo, día 14.—S. Buenaventura, ob.
Lunes, día 15.—S. Enrique, emperador.
Martes, día 16.—Ntra. Sra. del Carmen.
Miércoles, día 17.—S. Alejo, confesor.
Jueves, día 18.—S. Camilo, mártir.
Viernes día 19.—S. Vicente de Paül.
Sábado, día 20.—Sta. Margarita.

NOTICIAS

En honor de San Vicente de Paül

Se han dado principio ya a los sclemnes cultos que las Rdas. Hermanas de la Caridad dedican anualmente a su titular San Vicente de Paül.
Todos los días en el oratorio de dicha co-

munidad, a las siete de la mañana, durante la misa se celebrará una novena de preparación a la fiesta que debe tener lugar el próximo viernes día 19, cuyos cultos publicamos en la oportuna sección.

Creemos necesario advertir que todos los fieles que visiten dicho oratorio desde las doce de la mañana del día 18 a las doce de la noche del día 19, rogando por las necesidades de la Santa Iglesia e intención del Sumo Pontífice, pueden lucrar una Indulgencia Plenaria aplicable a las Almas del Purgatorio.

La fiesta de la Preciosísima Sangre de Ntro. Sr. Jesucristo

En la iglesia del Hospital celebró el pasado domingo hermosísima fiesta religiosa dedicada a la Preciosísima Sangre de Jesucristo, que le dedica la Cofradía del mismo nombre establecida en dicho templo.

A las diez tuvo lugar la misa mayor, a la que asistió numeroso público. Ocupó el púlpito el Rdo. P. Mascaró de los SS. CC., quien, como siempre, estuvo elocuentísimo en su sermón.

Al anochecer, con mucha concurrencia de fieles, practicóse solemne ejercicio dedicado a la Sangre, con sermón que dijo el mismo orador, siguiendo después el besamanos, durante el cual la banda "Lira Sollerense", en el patio de la Casa Hospicio, tocó hermosas composiciones.

Nuestra enhorabuena al Rdo. D. Miguel Rosselló, custos del Hospital, y a los Cofrades de la Preciosa Sangre del Salvador, por los bellos festivales religiosos que saben celebrar.

Sufragios

Durante esta semana se han celebrado, en la Parroquia, los siguientes:

Lunes, día 8.—Oficio mayor por el alma de D. Salvador Bisbal.
Martes, día 9.—Oficio mayor por el alma del Rdo. D. Lorenzo Rullán, Pbro.
Miércoles, día 10.—Oficio mayor por el alma de D. Antonio M.ª Pons, Pbro.
Jueves, día 11.— Oficio mayor por el alma de D. Matias Ferrer y esposa.

Viernes, día 12.—Oficio conventual aniversario por el alma de D.ª María Barceló.
Sábado día 13.—Oficio conventual aniversario por el alma de D. Amador Canals.

Vicario de semana

Rdo. D. Ramón Colom.

CULTOS

En la iglesia parroquial

Domingo, día 14.— A las siete y media, comunión general para las Madres Cristianas

—A las nueve y media. Horas menores y misa mayor.—Por la tarde, Vísperas y Completas, al nochece rosario y sermón doctrinal.

Martes, día 16.—A las siete de la mañana, ejercicio de la Virgen del Carmel.

Viernes, día 19.—A las siete ejercicio del Patriarca San José.

Sábado, día 20.—A las diez de la noche el turno de la Inmaculada celebrará su Vigilia ordinaria al domingo día 21.

En la iglesia de la Visitación

Mañana, domingo, día 14.—Fiesta de San Buenaventura.—A las ocho, oficio con sermón.—Por la tarde, a las seis, función de los SS. Corazones con exposición y sermón, y ejercicio en honor de San Buenaventura.

Miércoles, 17.—Por la tarde, a las ocho, comenzará la solemne Novena de preparación a la fiesta principal de la Cofradía y día inaugural del 1.º Centenario del Milagroso Sudor del Santo Cristo, con sermón y canto del Rosario de las Santas Llagas, continuándose los días siguientes en la misma forma.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo día 14.—A la siete y media se cantará un oficio al Bto. Pompilio M.ª Pierrotti a intención de una piadosa persona.—Por la tarde, a las cuatro, conclusión del Triduo al Bto. Pompilio por la misma intención del oficio de la mañana.

Viernes, día 19.—A las seis y media, durante la misa conventual, ejercicio propio del día, dedicado al Patriarca San José.

En la iglesia de los PP. Filipenses (Alquería del Conde)

Domingo, día 17.—A las seis de la mañana misa rezada y otra a las siete y media. A las cinco de la tarde, rosario, plática y ejercicio dedicado a Ntra. Sra. de Lourdes.

En el oratorio de las Hnas. de la Caridad

Jueves, día 18.—Continuación de los solemnes cultos que las HH. de la Caridad de Sóller dedican a su Santo Padre San Vicente de Paül.—Al anochecer se cantarán solemnes completas.

Viernes, día 19.—Fiesta del Santo Patrón.—A las siete, Misa de Comunión para las señoras de la Conferencia, los niños de la escuela y los demás fieles.—A las diez, Oficio solemne, celebrando el Rdo. D. Rafael Sitjar, Cura-Arcipreste de esta ciudad, y enalteciendo las glorias del Santo Fundador el orador sagrado, Rdo. D. Jerónimo Pons, Pbro.—Al anochecer, meditación para honrar la muerte del Santo Padre San Vicente y adoración de la Reliquia.

Nota.—Todos los fieles que visiten dicho oratorio desde las doce la mañana del día 18 a las doce de la noche del día 19, rogando por las necesidades de la Santa Iglesia e intención del Sumo Pontífice, pueden lucrar una Indulgencia Plenaria aplicable a las Almas del Purgatorio.

SUSCRIPCION pro-homenaje a D. Jerónimo Estades

	Pesetas
Suma anterior	18.421'25
D. Eusebio Pascual Casanovas, Ingeniero Delegado del Consejo Superior Ferroviario	50'00
Sres. Siemens Schukert Industria Eléctrica	500'00
D. Guillermo Palmer, de Palma	5'00
" D. José Puig Barceló, de Fornalutx	5'00
" Juan Rullán Enseñat	25'00
" Gabriel Alberti Castañer	5'00
" Bartolomé Colom, de Tournaí (Bélgica)	50'00
" Bartolomé Noguera Oliver	5'00
Sres. D. Antonio y D. Bartolomé Vicens	10'00
D. Juan Bennisar, de Caimari	10'00
" Miguel Garau, de Caimari	10'00
" Monserrate Corda, de Caimari	10'00
D.ª María Enseñat Mayol	5'00

Suma total 19.111'25

NOTA.—El catorce corriente se celebrará, después de la bendición del nuevo servicio eléctrico, el descubrimiento de la lámpara homenaje a D. Jerónimo Estades, a cuyo acto la Comisión organizadora del mismo invita muy gustosa a todas las personas que a este homenaje han contribuido.

Y a los señores suscriptores que por no conocer sus domicilios no se les pueda mandar invitación, la Comisión les suplica que por medio de esta Nota se den por invitados a dicho acto.
Sóller Julio de 1929.

Aviso al público

El día 15 del corriente mes de Julio, a las diez de la mañana, en el establecimiento de D. Salvador Elías, se hará una visita y se darán fracciones gratuitas del

REGENERADOR X

por el autor de este preparado

a todo el que tenga Calvicie, Caída de cabello, Caspa y Escorzor.

¡Señor! No se cansé más, que lo que no logrará con el REGENERADOR X no lo logrará con ningún producto. Solo éste garantiza su resultado...

Mercado semanal de la moneda Bolsa de Barcelona

JULIO	Lunes DIA 9	Martes DIA 10	Miércoles DIA 11	Jueves DIA 12	Viernes DIA 13
Francos	27'15	27'40	27'20	27'20	27'15
Liras	95'95	97'10	98'10	96'10	96'10
Francos belgas.	6'89	6'98	6'91	6'91	6'90
Dollars	33'08	33'65	33'55	33'55	33'50
Libras					

Servicio de vapores correos

De Palma a Barcelona: Todos los días, a las 21.
 De Barcelona a Palma: Todos los días a las 23.
 De Palma a Valencia: Lunes a las 11, miércoles a las 19.
 De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, y viernes a las 18.
 De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.
 De Alicante a Palma: Domingos a las 12.
 De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11.
 De Ibiza a Palma: Miércoles, a las 24.
 De Ibiza a Valencia: Lunes a las 22.
 De Valencia a Ibiza: Miércoles, a las 12.
 De Ibiza a Alicante: Viernes, a las 21.
 De Alicante a Ibiza: Domingo, a las 12.
 De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18.
 De Tarragona a Palma: Lunes a las 18.
 De Mahón a Barcelona: Martes y jueves a las 18.
 De Barcelona a Mahón: Miércoles y viernes a las 18.
 De Mahón a Alcúdia: Domingo a las 9.
 De Alcúdia a Mahón: Lunes a las 5.
 De Alcúdia a Barcelona: Domingos a las 13.
 De Barcelona Alcúdia Domingos a las 11.

De Ibiza a Barcelona: Miércoles a las 16.
 De Barcelona a Ibiza: Martes a las 17.
 De Palma a Mahón: Jueves, a las 20.
 De Mahón a Palma: Viernes, a las 20.
 De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.
 De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.
 De Ciudadela a Alcúdia: Domingos a las 10.
 De Alcúdia a Ciudadela: Lunes a las 8.
 De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.
 De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.
 De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 5.
 De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.
 De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.
 De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 16.

Tarifa de pasajes vigente

Comprendidos los impuestos. Los precios se entenderá para ida o vuelta.
 De Palma a Barcelona: 1.a, 52'75; 2.a, 41'00; 3.a, 18'40; Cubierta, 10'80.
 De Palma a Valencia: 1.a, 47'75; 2.a, 31'50; 3.a, 18'40; Cubierta, 10'80.
 De Palma a Alicante: 1.a, 48'95; 2.a, 32'15; 3.a, 18'80; Cubierta, 11'20.
 De Palma a Tarragona: 1.a, 48'75; 2.a, 32'00; 3.a, 18'65; Cubierta, 11'05.
 De Palma a Marsella: 1.a, 94'85; 2.a, 66'50; 3.a, 48'50; Cubierta, 31'00.

De Palma a Argel: 1.a, 84'45; 2.a, 26'50; 3.a, 18'50; Cubierta, 28'50.
 De Palma a Mahón: 1.a, 42'75; 2.a, 26'50; 3.a, 10'90; Cubierta, 10'80.
 De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón.
 De Palma a Ibiza: 1.a, 17'75; 2.a, 21'50; 3.a, 15'80; Cubierta, 10'80.

De Palma a Cabrera: Cubierta, 3'10 ptas.
 De Alcúdia a Barcelona: 1.a, 52'25; 2.a, 38'75; 3.a, 18'25; Cubierta, 10'65.
 De Alcúdia a Mahón: 1.a, 37'25; 2.a, 21'25; 3.a, 15'65; Cubierta, 10'65.
 De Alcúdia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcúdia a Mahón.

Servicio de Transporte regular y fijo

entre BARCELONA y SOLLER por el magnífico pailebote a motor

SAN MIGUEL

Salidas de SOLLER: Los días 2, 12 y 22 de cada mes.

BARCELONA: Los días 7, 17 y 27 de cada mes.

Consignatario en Barcelona: D. JOSE GILABERT. Cristina, 5.

Encargado del despacho en Sóller: D. ANTONIO PIÑA S. Juan, 14.

Mercado de Inca

Almendrón, (quintal) 170'00 ptas.
 Trigo, (cuartera) 25'00 ptas.
 Candeal, a 26'00 id.
 Cebada del país, a 16'00 id.
 Id. forastera, a 15'00 id.
 Avena del país, a 13'50 id.
 Id. forastera, a 13'00 id.
 Habas para cocer, viejas, a 34'00 id.
 Id. ordinarias viejas, a 24'00 id.
 Id. para ganados nuevas, a 24'00 id.
 Maiz, a 39'00 ptas. los 100 kilos.
 Azafrán, a 00'00 ptas. onza.
 Pollos, (tercia) a 2'20 id.

La Redacción de este periódico no se hace solidaria de los conceptos vertidos en artículos firmados con y sin pseudónimo; únicamente responde de los escritos no firmados.

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

Hotel Inglés

— PROPIETARIO —
PASCUAL PUCHOL

TELÉFONO, 652

VALENCIA

ITINERARIOS

Servicio de trenes Sóller-Buñola-Son Sardina-Palma y viceversa

Itinerario de Verano

Salidas de Sóller: a las 6, 9'15 y 18
 Salidas de Palma: a las 7'40, 15 y 20'5.
 Los domingos y días festivos circulará un tren extra-ordinario con salida de Palma a las 11'30 y de Sóller a las 13'30.

Sección Sóller-Puerto

Horario de trenes desde el 20 de Abril hasta el 30 de Septiembre

SALIDAS DE SOLLER

Mañana: — 5'00 horas, 7'00 id., 8'00 id., 8'50 id., 10'00 id., 11'00 id., 12'00 id.
 Tarde: — 15'00 horas, 16'10 id., 17'00 id., 18'00 id., 19'00 id., 20'00 id., 21'15 id.

SALIDAS DEL PUERTO

Mañana: — 5'30 horas, 7'30 id., 8'20 id., 9'30 id., 11'30 id., 12'20 id.
 Tarde: — 15'30 horas, 16'30 id., 17'30 id., 18'30 id., 19'30 id., 20'30 id., 21'35 id.

Los domingos y días festivos por la tarde circularán trenes cada media hora, saliendo el primero de Sóller a las 15 y el último del Puerto a las 19'30.

En dichos días festivos, el tren que sale de Sóller en días laborables a las 12, lo efectuará a las 12'35 y el que sale del Puerto a las 12'20, lo efectuará a las 12'55, ambos viajes en combinación con el tren especial de Palma a Sóller y vice-versa de dichos días festivos.

El tren que sale del Puerto a las 17'30 es el último que enlaza con el que sale de Sóller para Palma a las 18.

Camión de Fornalutx

PUNTO DE PARADA: PLAZA DE LA ESTACION

Salidas de Fornalutx: Mañana: 8 horas. Tarde: 3 horas.
 Salidas de Sóller: Mañana: 10 horas. Tarde: 4'15 horas.

Los domingos y días festivos hay un servicio extraordinario que sale de Sóller a las 11 horas.

Durante los días de feria, fiestas patronales o festividades importantes, se establece un servicio continuo de camión.

Camión de Deyá

PUNTO DE PARADA: PLAZA DE LA ESTACION

Llegadas: A las 8 horas de la mañana. Salidas: A las 4'15 horas de la tarde.

Los domingos y días festivos hay un servicio extraordinario, saliendo el camión de Sóller, a las 11 horas

JOVEN de 20 años, libre del servicio militar desea colocarse para todo servicio en Francia. Informes Plaza de Santa Magdalena, 6 y 3. Palma de Mallorca.

MAÑANA DOMINGO

Farmacia de turno
 D. Jaime Torrens.—Plaza Constitución.
Estancos de turno
 Estanco de la calle de Bauzá.
 Estanco de la Estación.

Peluquería para Señoras

— DE —
Pedro Bernat
Batach, 3. — SÓLLER

Corte de pelo, ondulación «Marcel» «Shampoings», tinturas.

SERVICIO ESMERADO

Leed **LA RISA**

Primavera y Verano

ANTONIA M.ª FOLCH

SASTRA
 MAR, 30. — SOLLER

GENERO DE PRIMERA CALIDAD CONFECCION ESMERADA

Si volvieron los tiempos pretéritos en que se rendía culto a la idolatría prostrándose ante astros, plantas y becerros, mis bienes, mi esperanza, mi propia vida, todo lo rendiría en holocausto del poder generador del Jarabe de Hipofosfitos VINCI.



JARABE DE HIPOFOSFITOS VINCI

¡Comerciantes de Sóller!
 No dejen de efectuar sus envíos por la Agencia

La Nueva Balear

Galera, 13 y 15.—PALMA

en combinación con «LA NAVIERA MALLORQUINA» y con el vapor «MARIA MERCEDES». — Precios económicos.

Corresponsales:
 En Barcelona: LORENZO RIPOLL, calle Ludovico Pío, 5.—En Valencia: DAMIAN QUIÑONES, Paseo de Gracia, 40.—En Alicante: JOSÉ BAUZÁ, Paseo de los Mártires, 16.—Y en todas las principales poblaciones de España.

HIJOS DE ANTONIO ESTEVA Y OLIVER
 Casa fundada en el año 1870—Proveedores de la Real Casa

Palma de Mallorca

Gran fábrica de bombones, turrónes, dulces, chocolates, conservas, etc., etc.

Productos que el público distinguido exige

En Sóller: **JUAN PUIG RULLAN**
 AGENTE COMERCIAL COLEGIADO
 Rectoría, 11

Sellos de goma y de metal * Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER

Rondajes mallorquines

A la librería d'En Salvador Calatayud n'hi ha en venta un aplec en dos toms la preu de una pesseta tom.

T. B. O. Librería Salvador Calatayud.—Luna, 27

SOLLER—TIP SALVADOR CALATAYUD

IMPORTACION * EXPORTACION * COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

— EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES —

M. S. G. U. I

70, Boulevard Garibaldi, 70.—MARSEILLE

R. C. A. 242 Telégramas Teléfono
 M. C. 249 MARCHPRIM 37 82

COMISION Y EXPORTACION
Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS—PRIMICIAS—LEGUMBRES
 ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTÓBAL COLOM

ALGER—6, Rue Berlios et Rue Lulli, 7—ALGER

Patatas para la siembra y el consumo de todas procedencias.

Dirección Telegráfica: MOLOC—ALGER

HOTEL 'EL SOL'

CALEFACCION CENTRAL

Servicio de Restaurant Agua corriente, caliente
 a la carta y fría
 Cuartos de baño y duchas en todas las habitaciones

Autobus propiedad del Hotel en todos los trenes

— El más próximo al templo del Pilar —

Don Alfonso I, 24 Teléfono 4127 Zaragoza
 Molino, núm. 2

Estuches de papely sobres

A 1'25 ptas. ESTUCHES

De venta en la Papelería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER.

BARCELONA HOTEL PENINSULAR

Calle de San Pablo, muy próximo a la Rambla del Centro

Agua corriente, caliente y fría. = Ascensor. Calefacción central.

Auto a todos los trenes y vapores
Pensión, 14 ptas.--Habitaciones desde 4 ptas.

Si le interesa conocer un buen Hotel de segundo orden, instrálese en el

HOTEL PENINSULAR
JUAN BADÓ, propietario



VELLO.



Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

DEPILATORIO GVIDOR
EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

HISTORIA NATURAL

Vida de los animales, de las plantas y de la Tierra

Obra de grandes enseñanzas y amenas descripciones, que divulga con encanto la Ciencia que descubre y describe la vida.

Cuatro bellísimos tomos : 2.000 páginas en papel couché : 5.000 grabados
Unas 300 láminas a una tinta : Preciosas láminas a todo color

Al contado: 240 ptas.-A plazos: 260 ptas.

Un módico despacho mensual pone esta admirable publicación al alcance de todas las posibilidades económicas

Venta y suscripciones:

Librería de Salvador Calatayud. - Luna, 27 SOLLER

UNICA MARCA

en el mundo que garantiza la calidad de sus

HOJAS DE AFEITAR

3 Pesetas la decena



La mejor hoja de afeitar

EL FENIX

ES DE

FABRICACION NACIONAL

COMPITE EN CALIDAD Y PRECIO CON LA EXTRANJERA



Devuélvase a la Fábrica la hoja que no afeite bien cuando es nueva y será sustituida por otra.

ARTAMENDI Y C.^a S. L. - EIBAR Fábrica en MENDARO

FÁBRICA DE ESENCIAS Y JABONES

J. THOMAS (Sucesor de Creus)

AVENIDA CONDE DE SALIENT, 58-40.-PALMA

Esencias para perfumes y licores. -Especialidad en bouquets para vinos
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas

MOLINO y BELLVER

EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA

La Dirección del
Hotel Restaurant de Marina
Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

Precios módicos

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecidas, han inaugurado el SERVICIO DE BAÑOS y AGUA CORRIENTE en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los

MISMOS PRECIOS

POLVO NOËL

Insustituible para la higiene de los niños

Baño y toilette de señoras
Después de afeitarse los caballeros
Pida en todas partes bote
0'50 Ptas.
COPOS NOËL
(Crema para el cutis)



Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50

ACABA DE SORTIR A LLUM

EL DRAMA EN DOS ACTES

La Trobada de la Mare-de-Deu del Puig de Pollensa

IMPRESA EN EL NOSTRE OBRADOR

obra del exquisit i lloretjat poeta

Mossèn Andreu Caimari

Preu: DUES PESSETES

En venta: a la llibreria d'En Salvador Calatayud. - SOLLER.

BOLSOS

PARA SEÑORA Y SEÑORITA

Antes de hacer compras de este artículo visiten la Perfumería de Salvador Calatayud, Luna, 27.-SOLLER.

EL CHIQUITTIN



GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas

usadas diariamente durante el transcurso de 6 a 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se

usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA
Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo
Pídase en Perfumerías y Droguerías.
Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

COÑAC IRIS

EAU DE COLOGNE AMBRÉE L.T. PIVER

PARIS



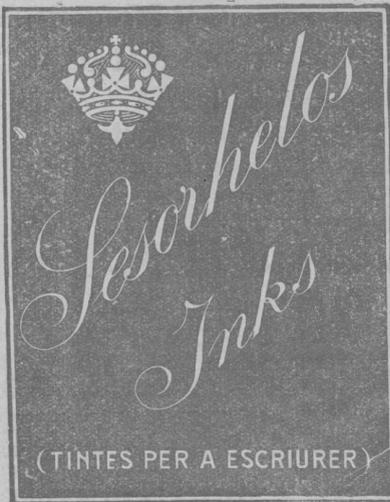
SIN RIVAL PARA LAS FRICCIONES

½ LITRO
8 PESETAS

¼ LITRO
4 PESETAS 25

⅓ LITRO
2 PESETAS 50

INMEJORABLE PARA EL TOCADO LA FRICCIÓN Y EL BAÑO



De venta, en los establecimientos de objetos de escritorio



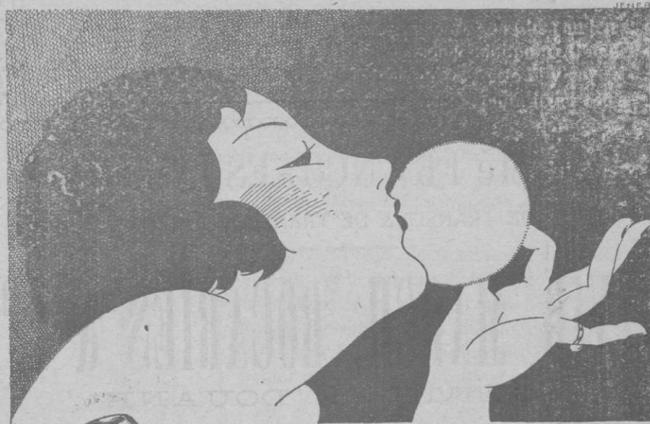
DISPENSARIO

- de la -

"CRUZ ROJA"

Todos los martes, de 9 a 12:
Enfermedades de la garganta, nariz y oído
D. Rafael Vanrell Grimaux
Médico especialista

Todos los martes, de 4 a 6:
Enfermedades de la vista
D. Juan Fuster
Médico oculista



Aprenda Vd. de las flores sin ser efímera como ellas, porque para Vd. hay siempre una nueva primavera en cada caja de

POLVOS
ORGIA
DE
MYRURGIA
BARCELONA

MANDARINES & ORANGES
FRUITS PRIMEURS
F. MAYOL & FRÈRES
Siège Social a **Saint - Chamond** (Loire)

TELEGRAMMES: Mayol
Saint-Chamond
Cavaillon
Chavanay
Boufarik

TELÉPHONE: Saint-Chamond . . . 2.65
Cavaillon . . . 1.48
Chavanay . . . 0.13
Boufarik . . . 1.11

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS,
LÉGUMES ET PRIMEURS
ALCOVER & MIRO
24, Rue St. Germain L'Auxerrois
PARIS 1.^{er}
(PERIMETRE HALLES CENTRALES)
Téléphone: LOUVRE 00'51 Telegrammes: COVERMIR

VIUDA DE PEDRO CARDELL
PRIMO DE RIVERA, 45
VILLARREAL de la PLANA (Castellón)
EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS
:==: FRESCAS Y SECAS :==:
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL TELÉFONO NÚM. 5

R. C. Perpignan 7303 M.^{re} AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890
Médailles d'Or et de Bronze — Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon
J. COMES & L. CAVAILLÉ
NEVEUX, SUCCESEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1.^{er} Prix = Plaquette en Argent = Diplome d'honneur de la
Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegrammes: Comes-Cavaillé-Perpignan Avenue de Saint-Estève, 24 - **PERPIGNAN**
TELEPHONE 6-45

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

ALMACEN DE MADERAS
CARPINTERIA MECANICA
Especialidad en muebles, puertas
y persianas — Construcción de somiers
A precios módicos

MIGUEL COLOM
CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOBER (MALLORCA)

COLL, MICHEL y CASASNOVAS
44, Cours Julien, 44. — MARSELLA
TELÉFONO: MANUEL 2-37 TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores
Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C., dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

Participaciones para :- :- :-
:-: matrimonios y bautismos

Lo más nuevo y elegante que hasta hoy se ha confeccionado en las principales fábricas del extranjero.
De venta en la Librería y Papelería de

✻ **Salvador Calatayud** ✻
Luna, 27. — SOLLER

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat
Casa Central: Calle Burriana núm. 20
VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)
Telegramas: ARRUBE VILLARREAL

Société FRANCO - ESPAGNOLE
DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

DAVID MARCH, ROCARIES & C^{ie}
AGENTS EN DOUANE
Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TELÉPHONE: Cerbere n° 25 Cette n° 4.08

Maison a Port-Bou (Espagne)
Représente a CETTE par M. Michel Bernat
Quai Aspirant-Herber, 3

TELEGRAMMES: Trashedo-Cerbère
Trashedo Port-Bou
Michel Bernat-Cete

Exportation d'oranges mandarinas & citrons
Pommes de terra & tomates
des milleurs regions de Sicile et d'Italie

Michel Oliver
VIA VINTIMILLE, 132
CATANIA (Italie)
Telegrammes: OLIVER-CATANIA Telephone: 1615

MIGUEL CARDELL
ALCIRA (Valencia)
Exportación de NARANJAS, MANDARINAS
Y LIMONES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA Teléfono num. 120

Sucursal en Francia } En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y gros-vert, etc. — Telegramas: CARDELL-MICHEL.—Le Thor.— Teléfono núm. 24.